



Erscheint wöchentlich donnerstags.  
Zustellung durch Boten kostenlos an alle Haushalte  
Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach  
Im Internet unter: [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

# amtsblatt



der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Jahrgang 30

Nr. 18 – Donnerstag, 4. Mai 2017



Information  
in English  
inside

## Pfälzisch-Brasilianischer Abend in der Sporthalle Weltersbach Samstag, 6. Mai, 19 Uhr

### Mitwirkende:

Tanzgruppe „Loreley“ aus der Gemeinde aus Rio Grande do Sul / Brasilien  
Männergesangsverein Steinwenden  
Jagdhornbläsergruppe Landstuhl  
Kurzvortrag von Roland Paul zur Auswanderung aus der Westpfalz nach Amerika  
Näheres im Innenteil unter der Gemeinde „Steinwenden“. Eintritt frei!



## Kulinarische PANORAMAWANDERUNG

Etschberg | Fockenberg-Limbach | Glan-Münchweiler | Haschbach  
Matzenbach | Niedermohr | Rehweiler | Reuschbach | Theisbergstegen



# So. 7. Mai 2017

# 10.00 - 18.00 Uhr

[www.kulinarische-panoramawanderung.de](http://www.kulinarische-panoramawanderung.de)

**Notruf Polizei** ☎ 110  
**Notruf Feuerwehr u. Rettungsdienst** ☎ 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ☎ 063 71/9 22 90

Bei Störungen im Bereich des **Kanalnetzes/Kläranlage** zu **Geschäftszeiten 063 71/592474** oder **592475** oder **24-Std.-Störungsdienst 01 70/31 22 734**

#### Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

**063 71/592-300, Fax: 063 71/592-303**

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr u. Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach u. der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

**24-Std.- Service** ☎ 063 71/7 07 10

**Breitbandversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden u. den OT Spesbach und Katzenbach

☎ 063 71/592-317

#### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach u. Katzenbach)

☎ **Störungsdienst: 06 31/80 01 - 22 22**

**Kostenlose Notfallnummer: 08 00/8 45 67 89**

#### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach u. Obermohr)

**Störungsannahme rund um die Uhr:** ☎ 08 00/1 00 34 48

#### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden u. Weltersbach)

während der

Geschäftsstunden: ☎ 063 72/9 11 60, Fax 063 72/91 16 20

**Stromentstörung:** ☎ 08 00/7 97 77 77



#### Haus des Bürgers

**SERVICE-CENTER mit**

**Geschäftsstelle** ☎ 063 71/592-222

**Vorverkaufsstelle** ☎ 063 71/592-220

**Service-Punkt „Rheinpfalz“**

**Postagentur**

Mo.-Fr, 9.30-12.30 Uhr und 14.00-17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30-12.30 Uhr geöffnet.

**Stadtbücherei** ☎ 063 71/592-221

Öffnungszeiten: Mo. 14.00-18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30-12.30 Uhr

Do. u. Fr. 14.00-18.00 Uhr

Sa. u. So. geschlossen

#### Freizeitbad Azur ☎ 063 71/7 15 00

**Schernauer Straße, 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Öffnungszeiten Wintersaison 2016/17**

**Hallenbad: Herbst-, Winter-, Osterferien:**

Montag 13.00 – 22.00 Uhr 10.00 – 22.00 Uhr

Dienstag bis Freitag 10.00 – 22.00 Uhr 09.00 – 22.00 Uhr

Samstag 10.00 – 20.00 Uhr 09.00 – 20.00 Uhr

Sonntag u. Feiertage 09.00 – 20.00 Uhr 09.00 – 20.00 Uhr

#### Sauna

Mo. 16.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna

Di. 16.00 - 22.00 Uhr Damensauna

Mi. 16.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna

Do. 16.00 - 22.00 Uhr Herrensaua

Fr. 12.00 - 22.00 Uhr gemischte Sauna

Sa. 10.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna 9.00 - 20.00 Uhr

So. 9.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna

Feiertag 9.00 - 20.00 Uhr gemischte Sauna

Kassenschluss 1 Stunde vor Schließung des Bades

#### Öffnungszeiten CUBO

Montag bis Donnerstag: 10.00 – 22.00 Uhr

Freitag bis Samstag: 10.00 – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertage: 10.00 – 20.00 Uhr

Tel. 063 71/13 05 71, www.cubo-sauna.de



#### Öffnungszeiten im INFO-Center

INFO-Center und Museum im Westrich sind an drei Wochentagen geöffnet. (Tel. 063 71/83 81 86)

Die Öffnungszeiten sind wie folgt:

**Montag von 10:00 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Dienstag von 8:30 – 13:00 Uhr u. 13:30 – 16:30 Uhr**

**Donnerstag von 8:30 – 13:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr**

Mittwoch, Freitag, Samstag und Sonntag geschlossen

Die schwarzen Abfallsäcke sind an den Schließungstagen des INFO-Centers an der Zentrale im Rathaus erhältlich.

Das Museum ist zusätzlich sonntags von 14 - 17 Uhr offen.



**Landesforsten**  
Rheinland-Pfalz

#### Revierförster

**Joachim Leßmeister**

Sprechstunde: Montags von 15.00 bis 16.00 Uhr im Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Sitzungssaal.

Die nächste Sprechstunde ist am **Mo. 8. Mai**.

Ab **15. Mai** befindet sich Herr Leßmeister im Urlaub bis Anfang Juni.

**Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern im Projekt Gemeindegewer plus:** (Beratung für Hochbetagte) Andrea Rihlmann-Kauff, Termine nach Vereinbarung,

Büro: Kaiserstraße 42, 66849 Landstuhl, Telefon: 0631/7105-333, Mobil: 01590-4094147, Fax: 0631/7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de



Korrektur der Handy-Nr. **0162 91 96 95 2**

#### Schornsteinfegermeister

**Matthias Everling**

Schornsteinfegermeister Matthias Everling ist von Mo. bis Do. von 7 Uhr bis 16 Uhr und Fr. bis 13 Uhr unter der Handy-Nr. **0162 91 96 95 2** telefonisch erreichbar.



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

### Verbandsgemeindeverwaltung

Sprechzeiten:

Mo.-Do. 8 – 12 Uhr und 13.30 – 16 Uhr

Fr. 8 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18 Uhr

Telefon: 063 71/592-0

Telefax: 063 71/592-199

Im Internet: [www.ramstein.de](http://www.ramstein.de)

E-Mail: [info@ramstein.de](mailto:info@ramstein.de)

#### Schiedsmann Marcus Klein

Sprechstunde nach Vereinbarung Telefon: 063 71/592-101

E-Mail: [marcus.klein@ramstein.de](mailto:marcus.klein@ramstein.de)

## Amtliche Bekanntmachungen

Die Verbandsgemeinde RAMSTEIN-MIESENBACH im Internet:

[www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)

#### Impressum:

Anzeigen, Druck, Vertrieb u. Verlag: Paqué-Druck u. Verlag-GmbH, Landstuhler Straße 22, 66877 Ramstein-Miesenbach .

Telefon 063 71/96 25 -0, Telefax 063 71/96 25 25.

e-Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Anzeigenberatung: Christel Schröer.

Anzeigen-Preisliste Nr. 3 vom 1. August 1997.

Für den Inhalt der Anzeigen ist ausschließlich der Auftraggeber verantwortlich. Anzeigenannahmeschluss: dienstags, 12 Uhr.

Redaktion amtlicher Teil: Verbandsgemeindeverwaltung,

Wolfgang Weber/Stefan Layes, Benjamin Hüge

Telefon 063 71/592-4 06, Telefax 063 71/592-1 99

e-Mail: [amtsblatt@ramstein.de](mailto:amtsblatt@ramstein.de)

**Für Druckfehler keine Haftung.**

## Bekanntmachung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach nach § 97 Abs 1 GemO

1. **Einsichtnahme in den Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen**
2. **Möglichkeit zur Einreichung von Vorschlägen**

Den Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen wird dem Verbandsgemeinderat am 09.05.2017 zugeleitet.

1. Der Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2017 liegt ab dem 10.05.2017 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen während der allgemeinen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach, Zimmer 212, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Verbandsgemeinderat zur Einsichtnahme aus.
2. Die Einwohnerinnen und Einwohner der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach haben die Möglichkeit, innerhalb von 14 Tagen ab 10.05.2017 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach Vorschläge zum Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2017 mit dem Haushaltsplan und seinen Anlagen, einzureichen. Der Verbandsgemeinderat wird rechtzeitig vor seinem Beschluss über die innerhalb dieser Frist eingegangenen Vorschläge in öffentlicher Sitzung beraten und entscheiden.

Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach,  
den 04.05.2017  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

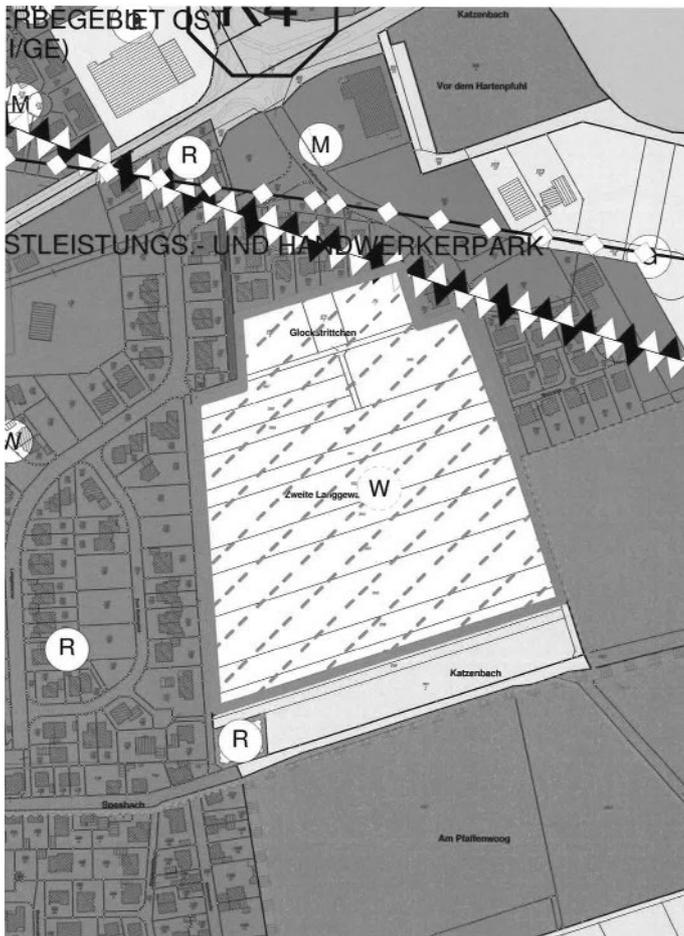
### Bekanntmachung

**Flächennutzungsplan, Teilfortschreibung IV, der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach;**

- hier: a) **Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB**  
b) **Auslegungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Verbandsgemeinderat der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach hat in seiner Sitzung am 14. Dezember 2016 den Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB für den Flächennutzungsplan, Teilfortschreibung IV, der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Ortsteil Katzenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach, Zimmer 212, bis zur Beschlussfassung über die Haushaltssatzung durch den Verbandsgemeinderat zur Einsichtnahme aus.

FLÄCHENNUTZUNGSPLAN DER VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN - MIESENBACH  
TEILFORTSCHRIBUNG IV  
ORTSGEMEINDE HÜTSCHENHAUSEN, ORTSTEIL KATZENBACH  
ÄNDERUNG



zungsplan, Teilfortschreibung IV, der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach gefasst.

Mit der Aufstellung des Flächennutzungsplanes, Teilfortschreibung IV, soll eine im derzeitigen Flächennutzungsplan die als „Fläche für Sportanlagen“ ausgewiesene Fläche in eine Wohnbau- bzw. Mischgebietsfläche umgewandelt werden. Im Gegenzug soll die im Flächennutzungsplan als künftige Wohnbaufläche ausgewiesene Fläche südlich des Bebauungsplanes „Dienstleistungs- und Handwerkerpark“ um die Fläche des Bebauungsplanes „Krämel“ gekürzt werden.

In der gleichen Sitzung wurde der Auslegungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 BauGB gefasst. Der Flächennutzungsplanentwurf liegt mit der Begründung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bei der Bauabteilung der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach (Rathaus), Am Neuen Markt 6, in 66877 Ramstein-Miesenbach, 2. Obergeschoss, Zimmer-Nummer 306, während der vor- und nachmittäglichen Dienststunden (montags bis mittwochs von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr, donnerstags von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr und freitags von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr)

**in der Zeit vom 05. Mai 2017 bis einschließlich 26. Mai 2017** zur Einsichtnahme für jedermann öffentlich aus. Die Unterlagen können auch auf unserer Homepage: [www.ramstein-miesenbach.de/](http://www.ramstein-miesenbach.de/) unter der Rubrik Verwaltung/Bauleitplanung/Flächennutzungsplan/ Flächennutzungsplanänderung, Teilfortschreibung IV, eingesehen werden.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach vorgetragen werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Flächennutzungsplan unberücksichtigt bleiben.

Der Geltungsbereich des Flächennutzungsplanes, Teiländerung IV, ist aus den nachstehend abgedruckten und verkleinerten Planskizze ersichtlich.

Ramstein-Miesenbach, den 27.04.2017  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

FLÄCHENNUTZUNGSPLAN DER VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN - MIESENBACH  
TEILFORTSCHRIBUNG IV  
ORTSGEMEINDE HÜTSCHENHAUSEN, ORTSTEIL SPEESBACH  
ÄNDERUNG



## Bekanntmachung

Am **Mittwoch, dem 10. Mai 2017, 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Hauptausschusses des Verbandsgemeinderates** Ramstein-Miesenbach statt.

### Tagesordnung

#### der öffentlichen Sitzung:

1. Haushaltssatzung und Haushaltsplan mit Anlagen und Fortschreibung des Investitionsprogramms für das Jahr 2017 sowie Wirtschaftsplan der Abwasserbeseitigungsanlage für das Wirtschaftsjahr 2017
  2. Neufassung der Betriebssatzung für das Kanalwerk
  3. Kanalreinigung und optische Inspektion der Kanalisation der Ortsteile Niedermohr, Schrollbach und Reuschbach – Auftragsvergabe
  4. Information zum Stand der Planung – Projekt Regenüberlauf Schulstraße / Bahnhofstraße im Stadtteil Ramstein
  5. Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) 10 für die Freiwillige Feuerwehr;  
hier: Auftragsvergabe für die Lieferung der Feuerwehrtechnischen Beladung
  6. Genehmigung der Gefahrenabwehrverordnung
  7. Zustimmung zu einer Spende im Bereich der Verbandsgemeinde
  8. Informationen
    - 8.1 Information zu den Fusionsgesprächen
    - 8.2 Information zur Satzung für Volksfeste und Märkte
- Ramstein-Miesenbach, den 28.04.2017  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

11. 5.: Anna Akulenko, 81 Jahre
12. 5.: William Rast Jr, 81 Jahre
14. 5.: Hans-Peter Huß, 73 Jahre

#### Miesenbach:

08. 5.: Emil Schwehm, 74 Jahre
10. 5.: Rudi Adam, 74 Jahre
12. 5.: Marta Herz, 86 Jahre
13. 5.: Amalia Waizel, 86 Jahre

#### Steinwenden:

08. 5.: Ursula Heil, 84 Jahre

#### Weltersbach:

11. 5.: Erich Schmidt, 78 Jahre

#### Diamantene Hochzeit

10. 5.: Ingeborg und Karl Geib, Ramstein-Miesenbach

## Standesamt Ramstein-Miesenbach Geänderte Öffnungszeiten

Aus organisatorischen Gründen ist das Standesamt ab sofort bis auf weiteres außer donnerstags nur noch morgens geöffnet. Die Öffnungszeiten sind demnach wie folgt:

Montag bis Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr,  
Donnerstag: 13:30 bis 18:00 Uhr.

Um längere Wartezeiten zu vermeiden wird nach Möglichkeit um Terminvereinbarung gebeten.

Ramstein-Miesenbach, 02.05.2017  
Verbandsgemeindeverwaltung

## Schienenersatzverkehr zwischen Kaiserslautern und Landstuhl am Sonntag, 7. Mai 2017 zwischen 5 und 8 Uhr morgens

Kaiserslautern: Die Züge der Linien RE 1 (Koblenz – Mannheim) und RB 70 (Kaiserslautern – Merzig) fallen zwischen Kaiserslautern Hbf und Landstuhl aus und werden durch Busse ersetzt. Die Ersatzbusse fahren in Kaiserslautern Hbf 17 – 23 Minuten früher ab und haben in Landstuhl Anschluss an die planmäßigen Züge nach Saarbrücken Hbf. In der Gegenrichtung fahren die Busse 11 – 30 Minuten früher in Landstuhl ab.

Die geänderten Fahrpläne sind auch über die Online-Fahrplanauskunft der Deutschen Bahn abrufbar. Zudem werden die Fahrpläne zum Download im Internet auf den Seiten der DB AG unter [www.bauarbeiten.bahn.de](http://www.bauarbeiten.bahn.de) veröffentlicht und werden auf den Stationen ausgehängt.

Bitte beachten Sie, dass die Haltestellen des Schienenersatzverkehrs nicht immer direkt an den jeweiligen Bahnhöfen liegen. In den Ersatzbussen ist eine Fahrradmitnahme leider nicht möglich.

**VRN-Service:** Tarifauskünfte an Werktagen montags bis freitags 8:00 – 17:00 Uhr, Fahrplanauskünfte rund um die Uhr unter 0621-1077077 oder unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de).

## Kreisverwaltung Kaiserslautern Öffentliche Bekanntmachung

### Zahlungserinnerung

Die Kreiskasse Kaiserslautern weist darauf hin, dass zum **15. Mai 2017** die Abfallentsorgungsgebühren für das 2. Quartal zur Zahlung fällig werden.

Bei vorliegenden Einzugsermächtigungen werden die fälligen Forderungen zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Alle anderen Zahlungspflichtigen werden gebeten, Überweisungen so rechtzeitig vorzunehmen, dass diese zum Fälligkeitstermin dem Konto der Kreisverwaltung Kaiserslautern gutgeschrieben sind.

Wir weisen darauf hin, dass bei nicht fristgemäßer Zahlung weitere Kosten (z. B. Säumniszuschläge, Mahngebühren usw.) entstehen können.

Formulare zur Erteilung einer Einzugsermächtigung können bequem über die Internetadresse [www.kaiserslautern-kreis.de/buergerservice/formularpool.html](http://www.kaiserslautern-kreis.de/buergerservice/formularpool.html) heruntergeladen werden.

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Wir gratulieren

#### Hütschenhausen:

13. 5.: Inge Schieder, 78 Jahre
13. 5.: Mathilde Strauß, 79 Jahre
14. 5.: Aloysius Leßmeister, 88 Jahre

#### Spesbach:

08. 5.: Helga Fuxius, 75 Jahre
12. 5.: Birka Höbel, 76 Jahre
13. 5.: Peter Marx, 71 Jahre

#### Kottweiler-Schwanden:

08. 5.: Ursula Becker, 70 Jahre
08. 5.: Melitta Müller, 84 Jahre
12. 5.: Luise Przybilla, 82 Jahre

#### Niedermohr:

09. 5.: Gertrud Bader, 91 Jahre

#### Ramstein:

08. 5.: Günter Bloching, 75 Jahre
08. 5.: Christa Heinz, 76 Jahre
08. 5.: Walter Hirschfeld, 77 Jahre
08. 5.: Edna Kuzin, 80 Jahre
09. 5.: Hermann Heinz, 88 Jahre

## Beratungstag für hör- und sprachauffällige Kinder

**Pfalzinstitut für Hören u. Kommunikation führt  
kostenlose Tests durch**

Das frühe Erkennen einer Hörstörung bei Kindern ist wichtig. Aus diesem Grund bietet das Pfalzinstitut für Hören und Kommunikation (Augustin-Violet-Schule) seit Jahren kostenlose Hör- und Sprachtests für Kinder ab 3 Jahren an.

Der nächste Beratungstag mit Hör- und Sprachtests findet am

**Dienstag, 23. Mai 2017, von 09.00 – 11.00 Uhr,  
in Kaiserslautern, Amt für Gesundheitswesen,  
Pffaffstr. 40 - 42, statt.**

Wenn die Sprachentwicklung verzögert verläuft, Kinder beispielsweise nach dem 3. Lebensjahr einzelne Laute noch nicht richtig bilden können oder nicht in geordneten Sätzen sprechen, dann kann eine Hörstörung die Ursache sein. Gerade im Vorschulalter wird eine Hörstörung oft nicht erkannt. Hilfe erfahren Kinder und Eltern beim Beratungstag durch die Fachpädagogen des Pfalzinstututs für Hören und Kommunikation, einer Einrichtung des Bezirksverbandes Pfalz.

Für Kinder unter 3 Jahren, bei denen Verdacht auf Hörschädigung besteht, empfiehlt sich eine Überprüfung in Frankenthal in der Beratungsstelle für Pädagogische Audiologie des Pfalzinstututs. Ein Termin kann unter der Tel.-Nr. 06233 / 4909-228 vereinbart werden.

# Westricher Leistungsschau mit Rekordbesuch

## Gelungene Kombination von Information und Präsentation mit „Streetfood-Event“

Dank zweier sonniger Messetage und eines tollen Angebotes konnte die Westricher Leistungsschau am vergangenen Wochenende einen Rekordbesuch vermelden. Bereits am Samstag waren viele Besucher an den Ständen im Haus des Bürgers und im Außenbereich sowie auf dem Prometheusplatz zwischen den „Streetfood“ Ständen unterwegs. Der Sonntag brachte dann wahre Besuchermassen nach Ramstein.

Gäste aus nah und fern waren auf den Beinen, die sich an den Ständen der Händler, Handwerker und Dienstleister informierten und die zahlreichen Fahrzeuge der Autohändler in Augenschein nahmen. Auch bei den Stadtwerken gab es viele nützliche Informationen, vor allem zum Breitbandausbau in der Verbandsgemeinde. Auch hatten die Fachgeschäfte in der Innenstadt am Sonntagnachmittag zum Verkauf geöffnet, was ebenfalls viele Besucher zum Einkaufsbummel nutzten.

Groß war die Nachfrage auch bei den jungen Leuten der KJG, die im Untergeschoss vom Haus des Bürgers eine einladende Atmosphäre zum Kaffeetrinken und Kuchenessen boten. Besonders nachgefragt aber war das erstmals angebotene „Streetfood Event“ auf dem Prometheusplatz mit Essensangeboten aus vielen verschiedenen Ländern, das vor allem auch von den amerikanischen Besuchern intensiv genutzt wurde.





**Spende vom Kirchenchor für die Bürgerstiftung (v.l.): Susanne Wagner vom MGH, Bürgermeister Ralf Hechler, Stiftungsvorsitzender, Chorleiterin Carmen Backes, Marlies Lehnerts-Rudolphi vom MGH, Anette Weidig, Vorsitzende des Kirchenchors sowie die Sängerinnen Sybilla Lays und Cornelia Sievers (Foto: MGH, J. Seegmüller).**

### Spende für Bürgerstiftung und Mehrgenerationenhaus

Vom katholischen Kirchenchor St. Nikolaus Ramstein übergaben die 1. Vorsitzende Anette Weidig und die Chormitglieder Cornelia Sievers und Sybilla Lays 400 Euro an die Bürgerstiftung der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach „Bündnis für Familie“.

Wie die Vorsitzende, Frau Weidig, erklärte, unterstütze der katholische Kirchenchor mit Spenden gerne soziale Einrichtungen und Projekte. Die Sängerinnen und Sänger hätten entschieden, dieses Mal das Mehrgenerationenhaus (MGH) in Ramstein zu unterstützen, das von der Bürgerstiftung getragen und vom Christlichen Jugenddorfwerk (CJD) betrieben wird. Jeden Montag finden im MGH die Chorproben statt und wenn Räumlichkeiten für das Cäcilienfest oder für einen Umtrunk nach Konzerten benötigt würden, stelle das MGH für den Chor seine Räumlichkeiten bereitwillig und unbürokratisch zur Verfügung. Auch leiste das Haus mit seinen vielfältigen Informations- und Beratungsangeboten, mit Kinderferienbetreuungen und offenem Jugendtreff wertvolle Arbeit.

**LOKALE BÜNDNISSE FÜR FAMILIE**

Das Lokale Bündnis für Familie der VG Ramstein-Miesenbach lädt ein zum

## Tag der Familie

**Sa. 13. Mai, 10-14 Uhr**

im  
**Mehrgenerationenhaus**  
**Ramstein, Landstuhler Str. 8a**

**Grumbersupp und Waffeln**  
**Informationen, Spiel, Spaß**

**„Wir tun was für Familien!“**





### Das Forstamt Otterberg informiert:

### Waldbrandgefahr

Bei trockener und warmer Witterung steigt die Waldbrandgefahr an. Das Forstamt Otterberg weist darauf hin, dass nach den Vorschriften des Landeswaldgesetzes jeder Waldbenutzende verpflichtet ist, bei der Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden mitzuwirken. Insbesondere ist zu beachten, dass im Wald nicht geraucht werden darf. Brennende oder glimmende Gegenstände dürfen im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald nicht weggeworfen oder sonst unvorsichtig gehandhabt werden.

Im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald darf nur mit Genehmigung des Forstamtes Feuer angezündet und unterhalten oder offenes Licht gebraucht werden.

Im Falle eines Waldbrandes im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Otterberg verständigen Sie bitte den jeweiligen Revierbeamten, während der Bürozeiten das Forstamt Otterberg, Tel.: 06301 - 79260 sowie die Feuerwehr Tel.: 112.

Das Forstamt Otterberg dankt für Ihre Mithilfe.



### Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Hier waren wir für Sie im Einsatz:

26.04. 20:35 Brand einer Arbeitsmaschine, Ramstein

#### Nächste Termine:

05.05. 20:00 Übung der Feuerwehr Ramstein

08.05. 18:00 Übung der Jugendfeuerwehr

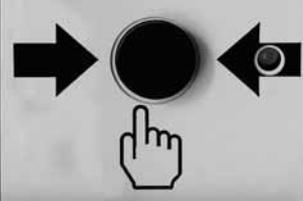
08.05. 19:30 Übung der Feuerwehr Niedermohr

**Am 06.05.2017 um 18.00 Uhr findet, anlässlich unseres 150 jährigen Jubiläum ein Festgottesdienst in der kath. Kirche St. Nikolaus, statt.**

[www.feuerwehr-ramstein.de](http://www.feuerwehr-ramstein.de)

## Feuerwehr

Scheibe einschlagen  
Knopf tief drücken



# FEUERWEHR

## DIE BEKANNTE UNBEKANNTE

## 150 JAHRE FEUERWEHR RAMSTEIN

---

Ausstellung im Museum im Westrich  
vom **04.05.2017 bis 24.07.2017**

## Polizeibericht

### Hexen verursachen Sachschaden

**Ramstein.** Am Morgen nach der sogenannten Hexennacht wurden bei der Polizei Landstuhl mehrere Strafanzeigen wegen Sachbeschädigung erstattet. So bewarfen unbekannte „Hexen“ in der Martinstraße in Ramstein mehrere Häuser mit Eiern. Da sich die Verunreinigungen nicht mehr beseitigen lassen, entstand an den Fassaden der Häuser Sachschaden.

Die Polizei Landstuhl hat die Ermittlungen aufgenommen und bittet aufmerksame Bürgerinnen und Bürger um Mithilfe bei der Tat aufklärung. Sachdienliche Hinweise können unter der Telefonnummer 06371/9229-0 mitgeteilt werden.

### Der Kriminalpräventive Rat der Verbandsgemeinde informiert:

Die Seniorensicherheitsbeauftragten stehen mit Rat und Tat zur Verfügung

Beckmann	Bernhard	Steinwenden	06371/403657, beckmannbernhard@gmx.de
Kleemann	Volker	Ramstein-Miesenbach	06371/50508 oder 0171/8501133
Leibenzeder	Emmi	Kottweiler-Schwanden	06371/613355
Müller	Werner	Kottweiler-Schwanden	06371/943682, müller-appel@t-online.de
Weber	Horst	Steinwenden	06371/50406

Bei Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach,  
063 71 592-0



### What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the "Window to Rheinland-Pfalz – Ramstein Gateway" information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz  
Ramstein Gateway  
Building 3336 (KMCC)  
66877 Ramstein Air Base  
Phone: 06371- 406 208.  
E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de  
www.ramstein-gateway.com

**Friday, May 5 – Sunday, May 7:**

### Legendary Castle Event in Landstuhl

The legendary castle event is held in commemoration of Franz von Sickingen, the "Last Knight", who died at Nanstein Castle. Therefore the clock will be turned back to the medieval times. Various craftsmen and artists resurrect the late medieval life and demonstrate former craftsmanship. Guides dressed in garments offer tours through the castle which give an insight into the inner walls of the fortification so that participants relive the dark and beligerent Middle Ages. The guided tours are free of charge for children and adults. Further join-in activities are offered. Jousting, a swing boat and an archery range are provided for the young "damsels" and "varlets". Certainly the visit of the falconer presenting his birds of prey is a highlight for the spectators, too. Barkers, court jesters, medieval music, numerous artists, a diversified offer of culinary specialties and the illumination of Nanstein Castle by a light-artist on Friday and Saturday create the right atmosphere for an authentic medieval camp. For detailed entertainment program check our website: <http://www.ramstein-gateway.com/event/castle-adventure-days-burgerlebnistage/>

**Address: Burgweg 1, 66849 Landstuhl**

**Friday, May 5 – Monday, May 8:**

### Sickingen May Market in Landstuhl

The Sickingen May Market starts on Friday at 4 p.m. in the city center of Landstuhl. The market features a fairground with varied fun rides, culinary specialties, candy booths and a small flea mar-

ket. On Saturday, Sunday and Monday the market opens from 12 p.m. until 11 p.m. On Saturday children can take part in a balloon contest at 11 a.m. The contest takes place at the elementary school on Roemerstrasse 88, only 5 minutes walking distance from the fairground. Monday is the popular family day from noon to 11 p.m. – reduced prices for fun rides and other specials are offered. The annual highlight of this event is the closing fireworks at Nanstein Castle at 10 p.m. on Monday, May 8.

**Address: Kaiserstrasse 39, 66489 Landstuhl**

**Saturday, May 6:**

### Donnersberg Hiking Marathon in Steinbach

The right event for ramblers and sports enthusiasts: The Donnersberg hikingmarathon leads through the charming scenery of the Donnersberg county, changing from fantastic views to enchanted forests, broad valleys, green meadows and of course, the impressive Donnersberg mountain. The marathon tour has an altitude difference of 1.700 m. A half marathon and a tour of 30 km (18 miles) are offered, too. Starting time for the marathon and the 30 km distance is from 8 a.m. to 9 a.m. Starting time for the half marathon is 9 a.m. to 10 a.m. The community center (Bürgerhaus) is the start and end point for all three distances. Participation fee is ? 5 per person, children are free. Registration is required. For registration please contact the Donnersberg Touristik Verband at 06352-1712.

**Address: Donnersberger Strasse, 67808 Steinbach**

**Saturday, May 6:**

### English Guided Tour of Falkenstein Castle in the Moonlight

The English guided tour to the Falkenstein Castle guarantees great fun. The tour leads through the wild and scenic valley of Falkenstein up to the hill, where the legendary castle is placed. In the moonlight the castle ruin appears in the most beautiful scenery. Trees and rocks will be illuminated. A bonfire as well as the "Ghost of Falkenstein Castle" (kind of snaps) will warm up the visitors. The tour starts at 7 p.m. and takes two hours. Firm shoes and flashlights are recommended. Participation fee is € 3 for adults (from the age of 16). No participation fee for children. Meeting point is in front of the pub "Burgstubb". Pre-registration at the Winnweiler Tourist Information is required. Please call at 06302 – 6 02 61.

**Address: Hauptstrasse 49, 67808 Falkenstein**

**Saturday, May 6 – Sunday, May 7:**

### Oliandi - Olive Oil Festival in Zellertal-Zell

The olive oil festival is counted among the most popular festivals of the region and is held at the "Wick" winery located in the village of Zellertal. The festival takes place from 11 a.m. to 6 p.m. on Saturday and Sunday. Visitors can sample olive oils, new wines and dishes from the Greek cuisine. Different sorts of tea are offered by the „Berliner Teekampagne“. Other selected exhibitors present goods such as coffee and cocoa specialties, chocolate, ham and cheese, marmalade, spices, plants, olive oil trees, soaps, ceramic, hats, jewelry and much more. Several artists and a cultural program entertain the visitors. Furthermore, an art exhibition by artist Christos Tousis can be visited in the vaulted cellar of the winery.

**Address: Zeller Hauptstrasse, 67308 Zellertal**

**Sunday, May 7:**

### Culinary Hiking Tour around Glan-Münchweiler

It is a wonderful opportunity to spend time with your family! Enjoy a culinary hike with panorama views throughout the holiday region Ohmbachsee-Glantal. Palatinate specialties and drinks are being offered along the sign-posted hiking trails. Hikers can decide between different circular routes. Recommended starting point is any of the following train stations: Niedermohr, Glan-Münchweiler, Rehweiler, Eisenbach-Matzenbach and Theisbergstegen. Visitors can easily get to these villages by train departing from Ramstein downtown. The event takes place from 10 a.m. to 6 p.m. Ask us for the detailed pamphlet!

**Address: Bahnhofstrasse, 66907 Glan-Münchweiler**



Reichswald-Gymnasium Ramstein-Miesenbach



20 Jahre Reichswald-Gymnasium Ramstein-Miesenbach

**Einladung zum Öffentlichen Vortrag:**  
**Prof. Dr. Dr. h. c. Hans-Joachim Gehrke:**  
(Albert-Ludwigs-Universität Freiburg)

**„Von den Griechen, von den Römern.  
Was bleibt von der Antike?“**

**Freitag, 5. Mai 2017, 10:20 – 11:55 Uhr**

(Aula des Reichswald-Gymnasiums  
Ramstein-Miesenbach)

Interessierte Zuhörer sind herzlich willkommen!

## Notfalldienste

### Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr.  
**Kreis Landstuhl:** Am 6./7. 5.: ZA Volker Zinßmeister, Jahnstraße 4, Queidersbach, Tel. 063 71 / 15 161.

### Bereitschaftsdienst der Augenärzte

#### Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 06 31/89 29 09 29.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Bereiche der Verbandsgemeinden Landstuhl und Ramstein-Miesenbach

Zuständig ist die Bereitschaftsdienst-Zentrale auf dem Gelände des St.-Johannis-Krankenhauses Landstuhl (ehem. Cafeteria), Bereitschaftsdienst-Tel.Nr.: 11 61 17. **Dienstzeiten:** Mo., Di. u. Do. 19 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Mi. 13 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis Folgetag 7 Uhr; Heiligabend u. Silvester ab 7 Uhr.

### Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)),

**Deutsches Festnetz: 01 80 - 5 - 25 88 25 - Postleitzahl (0,14 €/Min.),  
Mobilfunknetz: 01 80 - 5 - 25 88 25 - Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.).**  
Also z. Bsp. für Hütschenhausen die 01 80 - 5 - 25 88 25 - 6 68 82 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 01 80 - 5 - 25 88 25 - 6 68 79.

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, **Telefon 063 81 - 935 935.** Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. **Dienstzeiten:** Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. **Sprechstunden:** Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### Notfallsprechstunde bei Kleintieren u. für Großtiere der Tierarztpraxen in Landstuhl und Ramstein

Der Notdienst der Tierärzte ist beim jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### Rettungsdienst und Krankentransport des DRK: Tel. 063 71/19222

### TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent:

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern: **08 00/111 0 111 und 08 00/111 0222**

Oder als **TelefonSeelsorge im Internet** unter:  
[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für **Chat bzw. Email Beratung.**

### Seelsorge und Lebensberatung

– ein christl. Beratungsdienst von **Treffpunkt Seelsorge e.V.** –  
Terminvereinb.: **07 00/23 121 139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr**

### Schwangeren- und Familienberatungsstelle Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 063 71/22 85, E-Mail:  
[www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). **Öffnungszeiten:** Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr,  
Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

**Schwangerenberatung im Internet:** [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

### Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung – Schwangerensozialberatung –  
Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbeziehung  
Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 063 71/6 19 69 10

#### Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### Drogen-Info-Telefon

des Pfalzkrankenhauses für Psychiatrie und Neurologie:  
Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (063 49) 9 00 25 55  
Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (063 49) 9 00 25 25  
Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### Hotline „Ess-Störungen“

des Pfallzinsituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,  
Psychosomatik und Psychotherapie: (063 49) 900 33 33  
Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

**Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“ in  
Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5,  
Telefon 063 71 - 59 74 339**

Sprechzeiten: 1. Montag im Monat von 19.30-21.30 Uhr

### Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
**Telefon: 0631-31 64 40**

### Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)  
Telefon: 063 71/5 98 08 38, Fax: 063 71/5 98 08 36  
E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr  
Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an.  
Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.  
Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)  
1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### Apotheken-Bereitschaftsdienstplan vom 4. 5. bis 12. 5.17 (Ramstein Umkreis: 20 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr.  
**Stand: 2.5.2017** - Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

Do., 4.5.: Martins-Apotheke, Schulstr. 6, Martinshöhe, Tel.: 063 72/68 10.

Fr., 5.5.: Felsen-Apotheke, Eisenbahnstr. 20, Kindsbach, Tel.: 063 71/182 58.

Sa., 6.5.: Moor-Apotheke, St. Wendeler Str. 15, Bruchmühlbach-Miesau, Tel.: 063 72/5 01 41.

So., 7.5.: Löwen-Apotheke, Landstuhler Str. 25a, Ramstein, Tel.: 063 71/5 02 01.

Mo., 8.5.: Apotheke auf der Atzel, Königsberger Str. 1, Landstuhl, Tel.: 063 71/22 96.

Di., 9.5.: Markt-Apotheke, Am Alten Markt 7, Landstuhl, Tel.: 063 71/6 20 09.

Mi., 10.5.: Kreuzweg-Apotheke, Steinwendener Str. 13, Ramstein, Tel.: 063 71/5 14 95.

Do., 11.5.: St. Hubertus-Apotheke, Landstuhler Str. 2, Ramstein, Tel.: 063 71/5 07 08.

Fr., 12.5.: Kur-Apotheke, Kaiserstr. 40, Landstuhl, Tel.: 063 71/30 25.



## Gemeinde Hütschenhausen

**Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister**  
Sprechstunde freitags von 17:30 bis 18.30 Uhr  
am 1. Freitag im Monat im Konferenzraum der  
Mehrweckhalle Spesbach, ansonsten im  
Bürgerhaus Hütschenhausen, Eingang  
Bühnenbereich (gegenüber Zahnarztpraxis)

### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 9. Mai 2017, um 19.30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Bürgerhauses im Ortsteil Hütschenhausen eine **Sitzung des Gemeinderates Hütschenhausen** statt.

Zu dieser Sitzung ergeht herzliche Einladung. Wir würden uns freuen, wenn Sie durch Ihren Besuch Ihr Interesse an der Gemeinde bekunden würden.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Vorschlag gem. § 97 Abs. 1 GemO zum Haushaltsplanentwurf 2017
2. Haushaltssatzung und Haushaltsplan mit Anlagen für das Jahr 2017
3. Bebauungsplan „Lebensmittel-Vollsortimenter Hauptstraße, Ortsteil Hütschenhausen“
  - 3.1 Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - 3.2 Auslegungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 BauGB
4. Teilnahme am Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“
5. Zulassung von Schaustellern zur Kerwe im Jahr 2017
  - a) Kerwe im Ortsteil Hütschenhausen
  - b) Kerwen in den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach
6. Information Bürgerbus Hütschenhausen
7. Befreiungsantrag gemäß § 31 BauGB im Bereich des Bebauungsplans „Am Katzbach“ im Ortsteil Katzenbach
8. Bildung eines Fachausschusses „Ehrenamt & Engagement“
9. Information über die Anerkennung als Schwerpunktgemeinde

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

10. Grundstücksangelegenheiten; hier: Grundstücksverkauf im Dienstleistungs- und Handwerkerpark im Ortsteil Katzenbach
11. Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 36 BauGB in 3 Fällen 66882 Hütschenhausen, 02.05.2017  
gez. Ralf Leßmeister, Ortsbürgermeister



nannten Hauptklasse. Ziel des Wettbewerbes ist die Verbesserung der Zukunftsperspektiven in den Dörfern und die Steigerung der Lebensverhältnisse in den ländlichen Räumen. Die Dorfgemeinschaft und die einzelnen Dorfbewohner sollen motiviert werden, aktiv an der Gestaltung des eigenen Dorfes und seiner Umgebung mitzuwirken. Der Wettbewerb soll dazu beitragen, das Verständnis der Dorfbevölkerung für ihre eigenen Einflussmöglichkeiten zu stärken und dadurch die bürgerschaftliche Mitwirkung zu intensivieren. Er soll sensibilisieren und ein Bewusstsein schaffen, für aktuelle Themen und Herausforderungen der Zukunft, wie z. B. die demografische Entwicklung oder eine nachhaltige Energieversorgung. Der Wettbewerb will Ortsgemeinden und Gemeindeteile, die auf diesen Gebieten Vorbildliches leisten, anerkennen und herausstellen. Sie sollen mit ihren beispielhaften Initiativen und Projekten weitere Orte zu eigenen Aktivitäten anregen, so die Zielformulierungen des Wettbewerbs. Die Landeswettbewerbe erfolgen jeweils dreistufig auf Kreis-, Gebiets- und Landesebene und der Landkreis Kaiserslautern kann dann nur einen Kreissieger zum Gebietsentscheid melden.

Am vergangenen Donnerstag besuchte die Gemeinde Hütschenhausen, um sich ein Bild über Zukunftspläne und Perspektiven der Gemeinde zu machen. Neben rund 10 Vertreter/innen der beteiligten Kommunalbehörden fanden sich rund 15 interessierte Bürgerinnen und Bürger ein, um die siebenköpfige Jury bei ihrem Rundgang zu begleiten.

Zunächst stellte Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister die Gemeinde an Hand einer kurzen Präsentation vor und zeigte die Ergebnisse der Dorfmoderation auf, die im vergangenen Monat für Hütschenhausen zur Anerkennung als Schwerpunktgemeinde geführt hat. Am Ende der Vorstellung ging er auf die geplanten Projekte und Aktivitäten der Gemeinde ein und stellte im anschließenden Dorfrundgang eine kleine Auswahl sowie die Potentiale der Gemeinde dar.

Im Abschlussgespräch stellten die Kommissionsmitglieder einhellig fest, dass die Gemeinde sich eindrucksvoll präsentiert und aus Jurysicht eine zukunftsfähige und ganzheitliche Konzeption der Dorferneuerung und Ortsentwicklung vorgestellt hat. Jetzt heißt es Daumen drücken, damit die Ortsgemeinde Hütschenhausen in die zweite Runde zum Gebietsentscheid zugelassen wird.

Ortsgemeinde Hütschenhausen

### Seniorentreff „Gemütliche Runde“ der Ortsgemeinde Hütschenhausen

Die „Gemütliche Runde“ lädt zum nächsten Treffen am Freitag, 12. Mai, um 14.30 Uhr ins Bürgerhaus Hütschenhausen ein. An diesem Nachmittag ist Frau Dr. Charlotte Glück zu Gast mit dem Thema

#### „500 Jahre Reformation“.

Die Referentin ist Leiterin der Stadtmuseums in Zweibrücken. Im Jubiläumsjahr darf man sich auf einen informativen und interessanten Beitrag einstellen.

Der Gemeindebus fährt ab 14 Uhr die bekannten Haltestellen an.

### Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



### Kreiskommission „Unser Dorf hat Zukunft“ besucht Hütschenhausen

Die Gemeinde Hütschenhausen beteiligt sich in diesem Jahr an dem Landeswettbewerb „Unser Dorf hat Zukunft“ in der so ge-



Auf dem Foto v.l.n.r.: Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister, Geschäftsinhaberin Nicole Habelitz und der Vorsitzende des Gewerberings, Thomas Kempf  
(Fotoquelle: Ortsgemeinde Hütschenhausen)

## Geschäftseröffnung „Habelitz-Coaching“ in Spesbach

Ab sofort besteht in der Gemeinde Hütschenhausen ein weiteres Dienstleistungsangebot durch Frau Dipl.-Kfm. Nicole Habelitz. Ortsbürgermeister Ralf Leßmeister konnte die junge Unternehmerin in ihren neuen Räumlichkeiten in der Josefstraße 6 mit einem Blumenstrauß und einer Flasche „Bürgermeistersekt“ zu ihrer Geschäftseröffnung begrüßen und wünschte ihr viel Erfolg in der Gründungsphase. Frau Habelitz bietet eine breite Palette im Bereich Business- und Personal-Coaching sowie Psychologischer Beratung an. Weitergehende Informationen erhalten Sie auf [www.habelitz-coaching.de](http://www.habelitz-coaching.de). „Mit diesem Angebot ergänzt sich unser Dienstleistungsangebot in unserer Gemeinde um eine weitere Sparte und wir können stolz darauf sein, dass sich junge Unternehmerinnen in unserer Gemeinde engagieren“, so Leßmeister. Zu den zahlreichen Gratulanten zählte ebenfalls der Vorsitzende des Gewerberings Hütschenhausen, Thomas Kempf, und überbrachte die besten Wünsche aus der Unternehmerngemeinschaft der Gemeinde. Ortsgemeinde Hütschenhausen



## Gemeinde Steinwenden

**Ortsbürgermeister Matthias Huber**  
Sprechstunden montags von 18.30-19.30 Uhr  
am 1. Montag im Monat im Bürgerhaus  
Obermohr, ansonsten im Dorfgemeinschafts-  
haus Steinwenden  
Tel. 063 71/7 1625, mobil 0160 233 1924

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

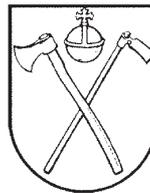
### Brasilianer zu Gast in Steinwenden

Am kommenden Samstag, 6. Mai, um 19 Uhr tritt in der Sporthalle Weltersbach die brasilianische Tanzgruppe „Loreley“ auf. Zu diesem pfälzisch-brasilianischen Abend laden die Ortsgemeinde Steinwenden, die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft, der Förderkreis Heimatmuseum und der Sportverein Steinwenden die Bevölkerung herzlich ein.

Mitwirkende dieser Veranstaltung sind der Männergesangverein Steinwenden und die Jagdhornbläsergruppe Landstuhl. Die Gruppe „Loreley“ zeigt sowohl deutsche als auch brasilianische Tänze. Von 4. bis 7. Mai weilen die Mitglieder der Tanzgruppe unter Leitung des Lehrers Jackson Arend und des Pfarrers Martin Albers in Steinwenden. Sie kommen alle aus der Gemeinde Linha Nova im südbrasilianischen Bundesstaat Rio Grande do Sul. Zwischen der fast ausschließlich von Deutschstämmigen bewohnten Gemeinde und der Pfalz bestehen seit über 30 Jahren gute Kontakte.

Ein Großteil der Vorfahren der heutigen Einwohner kam aus der Westpfalz, vor allem aus Miesenbach, Kottweiler-Schwanden, Weilerbach, Spesbach, Steinwenden und Weltersbach. Auswanderer mit den Namen Arend, Hofstätter, Kleemann, Kehrwald, Koch, Lösch, Port, Schenkel und Schröder siedelten sich im 19. Jahrhundert in der „Neuschneis“ an, wie die Bevölkerung ihre Gemeinde nennt. Über diese Zusammenhänge wird Roland Paul bei der Veranstaltung in einem Kurzvortrag informieren.

Die brasilianischen Gäste sind alle privat untergebracht. Sie werden während ihres Besuchs u.a. das Museum im Westrich, die Burg Lichtenberg und das Auswanderermuseum in Oberalben besichtigen sowie auf dem Skulpturenweg einen Gang durch die Gemarkungen von Steinwenden, Weltersbach und Obermohr unternehmen. Am Sonntag, 7. Mai, wird Pfarrer Martin Albers am Gottesdienst in der protestantischen Kirche Steinwenden mitwirken. **Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Spenden kommen der Tanzgruppe „Loreley“ zugute.**



## Gemeinde Kottweiler-Schwanden

Die Sprechstunde mit der Ortsbürgermeisterin Gabriele Schütz findet jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses statt.

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen



### Spielplatz an der Kita generalüberholt

Der Spielplatz an der Kita Bärenbusch erstrahlt in neuem Glanz. Der Gemeindegewerkschafter Benno Müller und seine beiden syrischen Helfer, Heisam Arat und Nedal Hamdan, die stundenweise in der Gemeinde helfen, haben den Spielplatz generalüberholt. Rundhölzer rund um die Rutsche wurden ersetzt, neue Durchgänge geschaffen, der Aufstieg zur Rutsche umgestaltet, eine neue Sitzgelegenheit für die Kleinen aufgestellt und alle Holzelemente sowie die Überdachung der Rutsche neu gestrichen. Die Spielplatzsaison kann losgehen!



## Gemeinde Niedermohr

**Ortsbürgermeister Armin Rinder**  
Sprechstunde des Ortsbürgermeisters  
Armin Rinder: Ort und Zeitpunkt nach  
telefonischer Vereinbarung unter 06383-7011  
oder [niedermohr@web.de](mailto:niedermohr@web.de)

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Feuerwehr Niedermohr aktuell:

Die freiwillige Feuerwehr und der Förderkreis der FF Niedermohr übernehmen im Rahmen der „Kulinarischen Panoramawanderung“ am 7. Mai ab 10 Uhr zusammen mit den Landfrauen Niedermohr die Bewirtung auf der „Reuschbacher Höhe“.

## Kulinarische Panoramawanderung am Sonntag

### Niedermohr-Reuschbach wieder mit dabei

Am kommenden Sonntag, 7. Mai, findet wieder eine „Kulinarische Panoramawanderung“ auf den Höhenzügen des „Westrich“ statt. Die Wanderstrecke führt durch vier Verbandsgemeinden und zwei Landkreise, entlang der schönsten Aussichten im Pfälzer Westrich. Auch die Gemeinde Niedermohr ist auf der Aussichtsplattform am Dietelsberg über der Ortslage von Reuschbach wieder mit dabei. Auch die Gasstätte „Zur Fels“ in Niedermohr ist geöffnet.



Der Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Niedermohr hat einen Stand an der Aussichtsplattform bei Reuschbach. Er bietet Getränke und Essen wie Bratwurst, Frikadellen oder Schnitzel-Sandwich an. An gleicher Stelle sind auch die Landfrauen von Niedermohr anzutreffen. Sie bieten den Wanderern Kaffee und Kuchen an.

Hinweisschilder auf den Wegen geben Ihnen Auskunft wie weit es zum nächsten Ort ist, wie lange Sie für den Weg benötigen, ob der Ort eine Bahnstation hat. Verteilt über die Strecke erhalten Sie zusätzlich ausführlichere Informationen mit einem Streckenüberblick.

Die meisten unserer Höhenwanderwege sind asphaltiert, bzw. gut geschottert, so dass sie bequem zu begehen sind. Aufgrund der unvermeidbaren Steigungen bei Panorama-Wanderungen, sind sie bedingt für Kinderwagen geeignet. Die Länge der Routen können von Ihnen selbst bestimmt werden. Außer dem Premium-Rundweg, der über alle Höhenzüge führt, gibt es zahlreiche „Abkürzungen“ die alle wieder zu den Bahnstationen führen. In der aktiven Karte sind neben den kulinarischen Stationen auch alle Höhenangaben und GPS-Daten eingetragen.

Für Familien und Wanderfreunde die auf die Steigungen verzichten möchten, gibt es eine ebene Strecke entlang des Glanblies-Radweges mit interessanten Stationen. Weitere Informationen auch im Internet unter „[www.kulinarische-panoramawanderung.de](http://www.kulinarische-panoramawanderung.de)“.

des Stadtrates Ramstein-Miesenbach statt.

### Tagesordnung

#### der öffentlichen Sitzung:

1. Naherholungsgebiet Seewoog; Vorstellung erster Planentwürfe
2. Bebauungsplan „Stutzenwald“, Änderung IV in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein;
  - 2.1 Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - 2.2 Satzungsbeschluss gemäß § 10 BauGB

#### der nichtöffentlichen Sitzung:

3. Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens nach § 34 BauGB
4. Information zu einem Widerspruch
5. Verschiedenes

Ramstein-Miesenbach, den 02.05.2017  
gez. Ralf Hechler, Stadtbürgermeister

## Aufgrund des Beschlusses des Stadtrates Ramstein-Miesenbach vom 07.04.2017

### Wird folgende Allgemeinverfügung erlassen:

#### Widmung von Verkehrsanlagen

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrsanlage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Gemeindestraße gewidmet werden:

Geschwister-Scholl-Straße (Flurstücks-Nrn. 4971, 4972, 4974 und 4976),

„Dietrich-Bonhoeffer-Straße“ (Flurstücks-Nrn. 4967 und 4978)

„Maximilian-Kolbe-Weg“ (Flurstücks-Nr. 4973).

Die nachstehend näher bezeichnete Verkehrslage soll dem öffentlichen Verkehr gemäß § 36 LStrG in Verbindung mit § 3 LStrG als Fußweg gewidmet werden:

Flurstücks-Nr. 4975, 4977 und 4970

Alle Flurstücke liegen in der Gemarkung Ramstein und sind im Plan eingezeichnet:



#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach, einzulegen.

Über den Widerspruch entscheidet, sofern ihm nicht abgeholfen wird, der Kreisrechtsausschuss der Kreisverwaltung Kaiserslautern, Postfach 35 80, 67623 Kaiserslautern. Die Frist ist auch gewahrt, wenn der Widerspruch beim Kreisrechtsausschuss eingelegt wird.

Ramstein-Miesenbach, den 24.04.2017  
gez. Ralf Hechler, Bürgermeister

## Sonstige Bekanntgaben u. Mitteilungen

### Bistro im DRK-Seniorenzentrum geöffnet

Im August letzten Jahres wurde das moderne DRK-Seniorenzentrum Ramstein-Miesenbach, John-F.-Kennedy-Platz 14, eröffnet. Mitten in Ramstein gibt es diesen besonderen Treffpunkt. Im gemütlich eingerichteten Foyer werden während der ganzen Woche



## Stadt Ramstein-Miesenbach

Sprechstunde mit dem Bürgermeister  
Ralf Hechler nach Vereinbarung  
Rathaus Ramstein, Am Neuen Markt 6, Zi. 209,  
Telefon: 06371/592-102

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 11. Mai 2017, um 19.00 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des **Hauptausschusses** des **Stadtrates Ramstein-Miesenbach** statt.

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung:

1. Platzgestaltung Ecke Landstuhler Straße/Miesenbacher Straße; Auftragsvergabe
2. Zulassung von Schaustellern zur Kerwe 2017 im Stadtteil Ramstein
3. Anpassung des Essensgeldes in den Kindertagesstätten der Stadt

##### der nichtöffentlichen Sitzung:

4. Vergabe der Wohnbaugrundstücke „Am kleinen Wäldchen“
5. Verschiedenes

66877 Ramstein-Miesenbach, den 02.05.2017  
gez. Ralf Hechler, Stadtbürgermeister

### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, dem 11. Mai 2017, 19.30 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses Ramstein-Miesenbach eine Sitzung des Ausschusses für **Stadtentwicklung und Landschaftspflege**

leckere Kaffeespezialitäten angeboten. Alle Besucher sind willkommen und können bei Sonnenschein auch gerne die windgeschützte Terrasse nutzen. Es gibt leckere Kuchen und Torten. Auf Anfrage (Telefon: 06371 / 9283-0) kann das Bistro auch für eigene Feierlichkeiten genutzt werden.

Kommen Sie vorbei. Unser freundliches Serviceteam freut sich auf Ihren Besuch.

#### Öffnungszeiten:

Montags bis freitags von 10 bis 17 Uhr  
und sonntags von 14 bis 17 Uhr.

## Kleine Forscher unterwegs im Kinderplanet

Kinder sind Forscher. Neugierig und mit allen Sinnen untersuchen sie ihre Umwelt. Sie experimentieren, probieren, vergleichen. Durch „Versuch und Irrtum“ machen sie eigene Erfahrungen und gelangen zu Erkenntnissen, die ihnen helfen, Phänomene ihres Alltags zu verstehen. Und was sie auf diese Weise selbst „begriffen“ haben, das verankert sich nicht nur besser, es fördert auch die Freude am aktiven Forschen und Lernen.

Seit Januar beschäftigen sich alle Kinder in der Miesenbacher Kindertagesstätte „Kinderplanet“ mit naturwissenschaftlichen Phänomenen. Dabei vertieften sie ihre bereits gewonnenen Erfahrungen, die sie in der wöchentlich stattfindenden Forscher AG gesammelt haben. Die Kinder stellten selbst Eis und Fingerfarben her, sahen wie Blumen ihre Farbe veränderten oder mischten verschiedene Farben.

Der Höhepunkt dieses Projektes war die Ausstellung „Versuch macht klug“ mit verschiedenen Experimentierstationen. Vom 13. bis 27. März luden 20 Stationen von der Stiftung Pfalzmetall in der Kita Kinderplanet zum Experimentieren ein. Diese großen, zum größten Teil begehbaren Exponate, sollen die Kinder zum Tüfteln und Nachdenken animieren. Auch gab es Experimente aus verschiedenen physikalisch-technischen Bereichen: Wirkung von Kräften, Licht, Farbe, Spiegel, Wasser, Luft, Magnetismus und Strom. Die kleinen Wissenschaftler konnten die Stationen aus eigenem Antrieb untersuchen und durch eigenes Ausprobieren lernen.

Von den kleinsten bis hin zu den ältesten Kindern waren die verschiedenen Stationen täglich besucht. Schnell erkannte man auch die beliebtesten Stationen. Bei den 1-3-jährigen Kindern war alles

rund um das Phänomen „Luft“ heiß begehrt. Sehr angesagt war die große Wippe bei den älteren Kindern! Auf spielerische Weise wurde sowohl das eigene Körpergewicht als auch das Gewicht mehrerer Kinder spürbar. Durch das Ausprobieren wurde deutlich wer oder was leichter oder schwerer ist.

Das Team der Kita konnte beobachten, dass die Kinder unterschiedlichen Alters harmonisch miteinander beim Erforschen von Stationen umgingen. So wurde nebenbei auch die Sozialkompetenz gestärkt. Jede Gruppe organisierte für die Eltern einen Experimentiernachmittag, an dem die „kleinen“ Experten ihre Eltern, Geschwister und Großeltern zum ausprobieren, nachdenken und diskutieren animierten. Um die Kooperation mit der Grundschule zu erweitern, wurden alle ersten Klassen der Wendelinus Grundschule zum Experimentieren in den Kinderplanet eingeladen. An drei Vormittagen forschten die Grundschul Kinder zusammen mit den Kindergartenkindern an den Stationen. Die Grundschul Kinder waren sehr interessiert, stellten viele Fragen, die zum Teil von den jüngeren Kindern beantwortet werden konnten. Auch die Vorkindergarten Kinder der Kita Bärenbusch aus Kottweiler-Schwanden besuchten die Ausstellung.

In den zwei Wochen hatten viele kleine und große Menschen dank der „Stiftung Pfalzmetall“ sehr viel Spaß beim Experimentieren! Die Stationen wurden der Einrichtung kostenlos zur Verfügung gestellt und zwei Mitarbeiterinnen aus dem Team besuchten eine kostenlose zweitägige Fortbildung zum Umgang mit den Stationen und zur Betreuung der Ausstellung. Der Stiftung Pfalzmetall liegt viel daran, dass das Experimentieren in den Kindergärten nachhaltig weiter fortgeführt wird. Aus diesem Grund unterstützt die Stiftung die Kitas finanziell beim Nachbau einer Experimentierstation, die bei den Kindern am beliebtesten war. Einige der Väter in der Einrichtung sind bereit, die Stationen mit dem Geld und den Bauplänen der Stiftung nachzubauen.

Das komplette Kita-Team, Kinder und Eltern bedanken sich für das Engagement der Stiftung Pfalzmetall im Bereich der Förderung des Forschergeistes!



Zur Diamantenen Hochzeit von Nelly Andris Ottovna (links) und Edmund Andris Wernerovic (rechts) gratulierte Beigeordneter Ludwig Linsmayer (oben) im Namen der Stadt (Foto: B. Hüge).

## Diamantene Hochzeit von Nelli Andris Ottovna und Edmund Andris Wernerovic

Das Fest der Diamantenen Hochzeit konnte am Freitag, 21. April, das Ehepaar Nelly Andris Ottovna und Edmund Andris Wernerovic in der Danziger Straße in Ramstein feiern.

Genau 60 Jahre zuvor hatten sich die damals 25-jährige Nelli und der 26-jährige Edmund im kasachischen Karaganda das Ja-Wort gegeben. Zusammen mit ihren Kindern und Enkel wanderten Nelli und Edmund im Jahre 1993 von Kasachstan in die Bundesrepublik Deutschland aus. Zuerst waren sie im saarländischen Völklingen wohnhaft, ehe sie 2000 nach Ramstein zogen, wo sie heute noch leben. Das muntere Ehepaar hat drei Söhne, neun Enkel sowie einen Urenkel, die zusammen im Kreise der Familie die Diamantene Hochzeit feierten.

Das Ehepaar konnte zu ihrem Festtag zahlreiche Glückwünsche von Bekannten, Freunden und Nachbarn entgegen nehmen. Dar-

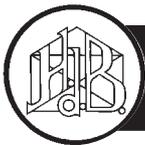
unter auch vom Stadtbeigeordneten Ludwig Linsmayer, der für die Stadt Ramstein-Miesenbach und in Vertretung für den Landkreis gratulierte. Linsmayer überreichte einen Präsentkorb und wünschte beiden Jubilaren für die Zukunft noch viele gemeinsame Jahre.

### Lichtbildervortrag mit historischen Bildern



Diese Aufnahme ist eine der vielen Fotografien Gerhard Schirra's Vortrag.

Am Freitag, 12. Mai um 18.30 Uhr findet im Rot-Kreuz-Heim in Miesenbach, Am Hangweg, in Miesenbach präsentiert Gerhard Schirra wieder einen Lichtbildervortrag mit historischen Fotos aus dem Stadtteil Miesenbach. Anschließend ergänzt Hans-Jörg Schweitzer die Vortragsreihe mit Bildern eine Balatonlelle-Reise. Der Eintritt ist frei.



### Haus des Bürgers Ramstein-Miesenbach

Hör gut zu, verzaubert bist du!

für Kinder von 4 – 8 Jahren

**Am Donnerstag, den 18.05.2017,  
von 15:00 – 16:00Uhr  
laden wir euch herzlich zur  
Lesung mit Fr. Anna-Maria Hertz  
ein.**



**Wie immer gibt es anschließend eine kleine  
Mitmach-Aktion.**

Anmeldung und Informationen bei:  
Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach  
Tel. 06371-592-221

Wir freuen uns auf EUCH!!!

### Nichtamtlicher Teil

**BEILAGENVERTEILUNG**  
Mit uns erreichen Sie alle Haushalte in der  
Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach!

Informieren Sie sich!

**Paqué - Druck und Verlag - GmbH**  
Landstuhler Straße 22 – 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel. 06371 / 96 25 - 0 – Fax 06371 / 96 25 25  
E-mail: druckerei@paque.de

## Geschäftsdrucksachen aller Art! Paqué-Druck

Landstuhler Straße 22  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel. 06371 / 96 25 - 0 • Fax 06371 / 96 25 25  
E-mail: druckerei@paque.de

### Innen- oder Außendämmung?

**Kaiserslautern.** Hat man die Wahl, ist eine Dämmung der Hauswände von außen eine bessere Lösung zur Begrenzung von Wärmeverlusten als eine Innendämmung. Denn bei der Außendämmung ist eine dickere Dämmschicht möglich und damit eine größere Dämmwirkung. Außerdem wird der Wohnraum nicht verkleinert, die Dämmung ist bautechnisch einfacher auszuführen und Wärmebrücken können vollständig überdeckt werden.

Bestimmte Gründe können aber auch für eine Innendämmung sprechen: Erhaltenswerte oder gar denkmalgeschützte Fassaden oder wenn in einer Wohnungseigentümergeinschaft die Entscheidung gegen eine Außendämmung gefallen ist. Sollte nur eine Innendämmung in Frage kommen, muss beim Einbau sehr sorgfältig gearbeitet werden. Es darf keine warme Raumluft hinter die Dämmkonstruktion gelangen, sonst kann es zu Wasserdampfausfall und Feuchteschäden kommen. Ob eine zusätzliche Dampfsperre einzubauen ist, muss im Einzelfall geklärt werden. Hierzu und zu allen Fragen des Energiesparens in Haus und Haushalt berät der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale nach Terminvereinbarung.

Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Der Energieberater hat am Mittwoch, den 10. Mai Sprechstunde: Am Vormittag in der Verbraucherberatungsstelle Kaiserslautern in der Fackelstraße 22 und am Nachmittag im Referat Umweltschutz, Rathaus Nord, Lauterstraße 2. Anmeldung unter: (0631) 92881 oder 365 2740.

**Der monatliche Abschlag für Strom ist zu hoch? Verbraucherzentrale berät bei Energierechtsfragen Kaiserslautern.** Derzeit erhalten viele Haushalte ihre Jahres-

abrechnung für Strom oder Gas. Wird neben einer saftigen Nachzahlung auch ein höherer monatlicher Abschlag fällig, fragen sich viele, ob alles seine Richtigkeit hat. „Die Höhe des Abschlags berechnet der Energieversorger hauptsächlich über den Energiepreis und den Energieverbrauch im vergangenen Jahr“, informiert Fabian Fehrenbach, Energierechtsexperte der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz. Fehrenbach rät, bei hohen Nachzahlungen der Ursache auf den Grund zu gehen und die Rechnung genau zu prüfen. Der Verbrauch kann beispielsweise wegen neuer oder defekter Elektrogeräte oder einer Baustelle im Haus steigen. Auch wenn Energie teurer geworden ist oder die verbrauchten Kilowattstunden nicht abgelesen, sondern geschätzt wurden, kann sich das negativ auf die Rechnung auswirken. Bei Fragen oder Unklarheiten zur Abrechnung hilft der Energierechtsberater der Verbraucherzentrale in Kaiserslautern weiter.

Fragen rund um Energieversorgungsverträge beantworten die Energierechtsberater der Verbraucherzentrale in Kaiserslautern. Die Beratung findet alle zwei Wochen in der Beratungsstelle Kaiserslautern, Fackelstraße 22 statt und kostet 18 Euro. Auch der Wechsel des Strom- und Gasversorgers wird für 5,- € persönlich beraten. Terminvereinbarung unter Telefon 0631 / 92 88 1 ist erforderlich. Alternativ auch per Email an [energierecht@vz-rlp.de](mailto:energierecht@vz-rlp.de).

## NEUE KUNDEN

durch gezielte  
Werbung in  
den Amtsblättern  
Tel. 06371 / 96 25 - 0

**Gottesdienste der kath.****Pfarrei Ramstein**

**Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrei Hl. Wendelinus in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt zu ihren Gottesdiensten herzlich ein.

Die Kollekte am 6. und 7. Mai ist für Geistliche Berufe bestimmt.

**Do., 4. Mai,** 15.00 Uhr Seniorenfeier im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden.  
**Fr., 5. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Sa., 6. Mai,** 18.00 Uhr Vorabendmesse in Steinwenden.  
18.00 Uhr Jubiläumsmesse der Freiwilligen Feuerwehr in Ramstein zum 150-jährigen Jubiläum.

**So., 7. Mai,** 10.00 Uhr Heilige Messe und Jubiläumskommunion in Kottweiler-Schwanden. Es singt der Kirchenchor. Anschließend Empfang im Robert-Schuman-Heim.

10.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.  
17.00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst in Kirchmohr, gestaltet als Chorwallfahrt.

**Mo., 8. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Kottweiler-Schwanden.

**Di., 9. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mi., 10. Mai,** 18.00 Uhr Andacht für geistliche Berufe in Kottweiler-Schwanden.

18.00 Uhr Rosenkranz in Obermohr.  
18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

18.30 Uhr Maiandacht in Ramstein der Pfarrei Hl. Wendelinus, gestaltet von der kfd Ramstein. Danach sind alle ins MGH eingeladen zum gemütlichen Beisammensein.

**Do., 11. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

**Fr., 12. Mai,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

**Öffnungszeiten des Pfarrbüro Ramstein:** montags und donnerstags von 9.00-12.00 Uhr, dienstags von 15.00-18.00 Uhr, mittwochs geschlossen, freitags von 9.00-11.00 Uhr, Tel.: 06371 – 50683, E-Mail: pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de

Sie können sich in allen Angelegenheiten telefonisch oder per E-Mail an das Zentralpfarramt Ramstein wenden.

**Pfarrbüro Hütschenhausen:** montags von 14.00-16.00 Uhr, Tel. 06372-993212.

**Neuapostolische Kirche****Ramstein-Miesenbach****Gottesdienste**

**Ramstein-Miesenbach.** Die neuapostolische Kirche Ramstein-Miesenbach lädt zu ihren Gottesdiensten ein: Sonntag, 7. Mai, 9.30 Uhr, Mittwoch, 10. Mai, 20 Uhr, Sonntag, 14. Mai, 9.30 Uhr, Mittwoch, 17. Mai, 20 Uhr, Sonntag, 21. Mai, 9.30 Uhr, Donnerstag, 25. Mai, 9.30 Uhr, Sonntag, 28. Mai, 9.30 Uhr und Mittwoch, 31. Mai, 20 Uhr.

**Einladung zur Jahreshauptversammlung des Senates des Karnevalvereins Bruchkatze e. V.**

**Ramstein mit Neuwahlen Ramstein-Miesenbach.** Am Montag, 22. Mai, findet die Jahreshauptversammlung des Bruchkatzensenates mit Neuwahlen statt. Die Versammlung beginnt um 19 Uhr in der neuen Narrenstube, Schulstraße 4. Hierzu ergeht Einladung an alle Senatsmitglieder.

**Kameradschaftsabend**

**Ramstein-Miesenbach.** Der nächste Kameradschaftsabend der Reservistenkameradschaft Ramstein-Landstuhl findet am Donnerstag, 4. Mai, um 20 Uhr im RK-Heim Miesenbach Bergstrasse 14 statt.

**ZUMBA beim TV03 Ramstein.**

**Ramstein-Miesenbach.** Am Mittwoch den 10. Mai, sowie Mittwoch den 17. Mai finden von 19:00 - 20:00 Uhr jeweils kostenlose Probetrainings für Zumba statt.

Trainiert wird in der alten Turnhalle (Landstuhler Str.66, Ramstein) mit der Trainerin Sabrina Gerber, welche bei Rückfragen unter 0175-1603607 zur Verfügung steht. Wir freuen uns auf Euer kommen!"

Bestattungen  
*Geyer*

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
**Telefon 06371-50732**  
[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

Erd-, Feuer-, Baum- und Seebestattungen  
Kompetente Beratung und Betreuung  
Fachmännische und würdevolle Ausführung  
Individuelle Trauerfeiern und Beerdigungen  
Erledigung von Behördengängen und Formalitäten

**Mitglied im Bundesverband deutscher Bestatter e.V.**

**Neuwahl beim LandFrauen Kreisverband Kaiserslautern**

**Bruchmühlbach-Miesau.** Bei der Kreisvertreterinnenversammlung fanden am 26. April Neuwahlen des Kreisvorstandes statt. Frau Ingrid Stach aus Bruchmühlbach wurde zur neuen Kreisvorsitzenden gewählt. Als Stellvertreterin wurde Else Albrecht aus Reichenbach-Steegen in ihrem Amt bestätigt.

Als Beisitzerinnen fungieren Marianne Krahl aus Hohenecken, Christine Mason aus Stelzenberg, Monika Meckler aus Hohenecken, Inga Pauls aus Schneckenhausen, Gabi Pusorius aus Miesau, Nicole Weis aus Hohenecken und Elisabeth Weiß aus Erzenhausen. Kasensprüferinnen sind Ute Gans aus Weilerbach und Bettina Wendel aus Hohenecken.

*Ihr Partner für Drucksachen jeder Art*

**Paqué – Druck u. Verlag – GmbH**

Landstuhler Straße 22 · 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371 / 9625-0 · Fax: 962525 · Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

**Nachruf**

Der TV 1903 Ramstein e.V. trauert um seinen verdienten Ehrenvorsitzenden

**Werner Schalk**

der am 22. April 2017 im Alter von 87 Jahren verstorben ist.

Werner Schalk trat dem Verein 1950 bei. Den Spielmannszug führte er von 1962 bis 1992 als Abteilungsleiter und von 1978 – 1992 als Übungsleiter an. In den 60er Jahren war er auch Spielmannszugleiter des Turngau Sickingen.

Sein Engagement in der Vorstandschaft des TV 1903 Ramstein e.V. begann 1976 als stellvertretender Vorsitzender. Seit 1986 führte er dann als Vorsitzender für 23 Jahre den Turnverein bis 2009 an.

Nach seinem Rücktritt aus der Vorstandschaft wurde er 2009 zum Ehrenvorsitzenden ernannt.

Werner zeigte für den Sport und den TV 1903 Ramstein e.V. ein unermüdliches Engagement, für dieses er anlässlich der 100-Jahr-Feier 2003 die Ehrennadeln des pfälzischen Turnerbundes und des Sportbundes Rheinland-Pfalz erhielt, sowie die Ehrennadel in Silber des Sportbundes Pfalz.

Unser Beileid gilt seiner Frau, seinen Kindern und allen Angehörigen.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken erhalten.

**Für den Turnverein 1903 e.V.  
Die Vorstandschaft**

*Ein herzliches Dankeschön*

allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Freunden und Schulkameraden, die an meinem

**70. Geburtstag**

durch Blumen, Geschenke, nette Anrufe und Besuche so lieb an mich gedacht haben.

*Gertrud Rumpel*

Miesenbach, im April 2017

## Das Wochenprogramm im MGH Ramstein

Ramstein-Miesenbach. Hier das Wochenprogramm im Mehrgenerationenhaus (MGH) in Ramstein, Landstuhler Str. 8a, Tel.: 06371/50438, E-Mail: mail@mgh-ramstein.de, Homepage: www.mgh-ramstein.de



**Öffnungszeiten Offener Treff:** Mo., Di., Do., Fr. 15-20 Uhr; Mi. geschlossen!

**Internetcafé:** täglich zu den Jugendtreffzeiten geöffnet!

**Flötenunterricht für Kinder ab 5 Jahre.** Blockflöte / Querflöte: jeden Montag, 16.30 – 18.30 Uhr

Infos und Anmeldung bei Viktoria Walter unter Tel.: **0174 – 3475544**

**Musikalische Früherziehung: Kurs 1:** Immer mittwochs, 16-16.30 Uhr, für Kinder im Alter von 15 Monaten bis 3 Jahre (mit Elternteil)

**Kurs 2:** immer mittwochs 15-15.45 Uhr, für Kinder im Alter zwischen 3 und 5 Jahre (mit Elternteil)

Infos und Anmeldung bei Galina Walter unter Tel.: **0 63 71 / 61 35 68.**

**Kinder- und Jugendchor Ramstein:** Probe für Kinder bis 10 Jahre: immer dienstags, 17.30 – 18.30 Uhr.

Probe für Jugendliche: immer dienstags, 18.30 – 19.30 Uhr. Weitere Infos bei Christina Staab unter **0171 – 8934795.**

### Beratungsangebote:

**„Querbeet“-Beratungsstelle des Kreises Kaiserslautern:** Täglich zwischen 9 und 12 Uhr finden in verschiedenen Bereichen Beratungen im MGH statt. Die Querbeet-Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG des MGH und sind über den Eingang Richtung Kindergarten erreichbar (Beschilderung „Querbeet“ folgen). Weitere Infos unter: 0 63 71 / 59 80 838 oder im MGH.

**Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat von 10-12 Uhr** bietet der **Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) Landstuhl** eine Außensprechstunde mit Schwerpunkt Schwangerschaftsberatung im Beratungsraum des MGH Ramstein an. Terminabsprache bei Nina Lambrecht unter **0 63 71 / 22 85.**

### Hebammensprechstunde:

Der SkF bietet an jedem 4. Mittwoch eines Monats eine Sprechstunde im MGH an. Wenn Sie Fragen haben zur Geburtsvorbereitung, zu Beschwerden in der Schwangerschaft, zur Säuglingspflege, zu der ersten Zeit daheim mit dem Baby, zur Erstausrüstung oder rund um Schwangerschaft und

Geburt, dann kommen Sie einfach vorbei. Nähere Infos bei Frau Ecker und Frau Lambrecht, **SkF Landstuhl, Tel.: 06371 / 2285.**

**Babyladen: jeden 2. und 4. Mittwoch von 10-12 Uhr** ist der Babyladen im MGH geöffnet. Frauen und Familien in einer schwierigen sozialen und finanziellen Situation haben hier die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende Babykleidung bis Größe 104 und Babyerstausstattung zu erhalten. Kleiderspenden in den Größen 50 bis 104 können auch gerne zu den üblichen Öffnungszeiten im MGH abgegeben werden.

Nähere Infos unter **06371 / 50438 (MGH)** oder **06371 / 2285 (SKF).**

**Silver Surfer:** Ganz gleich, ob Sie einsteigen wollen oder schon fortgeschritten sind: Alle sind im Internet- und PC-Treff willkommen. Ihre Fragen rund um den PC werden durch die bewährte 1:1 Betreuung individuell beantwortet. Nächste Termine sind: **2.5., 16.5., 30.5., 6.6., 20.6., jeweils von 9.30 – 11.30 Uhr** im MGH Ramstein, Landstuhler Str. 8a. Anmeldung unter 0 63 71 / 5 04 38 oder direkt in der Doodle-Liste unter, <http://doodle.com/poll/usm6g6f9iikkukkd>

**Krabbelgruppe ab dem 6. Monat:** Jeden **Mittwoch von 10 – 11 Uhr** im Krabbelraum des MGH. Keine Anmeldung erforderlich. Einfach mittwochs im MGH vorbei schauen. Infos bei Julia Mahl unter **0176 - 20470052.**

**Selbsthilfegruppen:** immer in den Querbeet-Räumen des MGH. Für **suchtkranke** Menschen: **jeden Montag, 19 – 20.30 Uhr**

Für **depressive** Menschen: **in jeder geraden Woche montags von 17.30 – 19.30 Uhr**  
Für **Bipolar- und Psychoerfahrene.** Jeden 1.+ 3. Montag im Monat von 15.30 – 17.30 Uhr.

**Außensprechstunde der Pflegestützpunkte Landstuhl und Weilerbach**

**Pflegeversicherung,** was ist wichtig zu wissen? Was hat sich seit 1.1.2017 geändert? Pflegebedürftigkeit? Was brauche ich an Unterstützung? Fragen zum Thema Demenz? Behinderung? Ambulante Hilfen? Teilstationäre oder Stationäre Hilfen? Freizeitangebote? Finanzierungshilfe? Auch bei weiteren Fragen, helfen wir gerne weiter.

Gerne berate wir sie per Telefon, zur Sprechstunde **jeden Donnerstag, morgens von 9-12 Uhr oder abends von 17-19 Uhr** im Mehrgenerationenhaus Ramstein oder auch auf Wunsch direkt bei ihnen zu Hause. Kostenlos, vertraulich und neutral.

**Ihre Ansprechpartner: Vormittags: Wolfgang Stemler / Mario Kelter, Telefon: 0 63 71 / 49 21 928.**

**Abends: Martin Konietzko, Telefon: 0 63 74 / 99 55 156 oder 0160 – 7186808.**

### Linedance im MGH:

Wer Spaß an Bewegung hat und sich schon immer gefragt hat, was Linedance eigentlich ist, sollte freitags ab 19.30 Uhr in den großen Saal des MGH kommen. Alter, Aussehen und Kleidermarken spielen keine Rolle. Alle sind herzlich willkommen! Uns verbindet alle die Liebe zur Countrymusic und natürlich zum Linedance. Kontakt: Christine Lukas, Tel. 06371 / 1300185

**Beachten Sie auch unseren Schaukasten vor dem MGH mit aktuellen Informationen!**

### Einladung zur Jahreshauptversammlung des Karnevalvereins Bruchkatze e. V. Ramstein mit Neuwahlen

Ramstein-Miesenbach. Am Freitag, 26. Mai findet, die Jahreshauptversammlungen des Karnevalvereins Bruchkatze e. V. Ramstein mit Neuwahlen statt.

Die Versammlung beginnt um 19 Uhr in der neuen Narrenstube, Schulstraße 4. Hierzu ergeht Einladung an alle Mitglieder. Anträge sind bis spätestens 4 Tage vor der Sitzung beim Vorsitzenden schriftlich einzureichen.

Die Tagesordnung umfasst: Begrüßung, Tätigkeitsberichte, Kassenbericht, Prüfungsbericht Kassenprüfer, Aussprache, Entlastung der Vorstandschaft, Satzungsänderung, Einberufung eines Wahlvorstandes, Neuwahlen, Anträge und Verschiedenes.

Es wird um zahlreiches Erscheinen gebeten. Auch die Jugend ist recht herzlich willkommen!

### Oberarnbacher Aktiven zu Gast am Hocht Ramstein-Miesenbach.

Am kommenden Sonntag laden die Herrenmannschaften des FV Olympia Ramstein zu Derbys ein. Zu Gast sind die erste und zweite Mannschaft der SG Oberarnbach/Obernheim-Kirchenarnbach. Um 13 Uhr beginnt die B-Klassen-Partie zwischen den zweiten Vertretungen, ehe um 15 Uhr das Bezirksligaspiel zwischen der ersten Mannschaft der Olympia und der SGO I angepiffen wird. Beide Partien versprechen Spannung, also kommen Sie vorbei und unterstützen Sie die Olympia beim Kampf um den jeweiligen Klassenerhalt! Das Sportheim ist am Sonntag ganztägig geöffnet.

### Judo für Kindergartenkinder und Grundschüler Ramstein-Miesenbach.

Kinder ab fünf Jahren können bei Sport plus Ramstein e.V. Judo erlernen. Judo ist die ideale Sportart für Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter. Neben der allgemeinen Kondition und Motorik werden im Training die ersten judotypischen Bewegungen wie das Fallen gelehrt. Hierbei steht die Freude an der Bewegung und das spielerische Element im Vordergrund. Durch spezielle Judo-Techniken werden koordinative Fähigkeiten wie Gleichgewicht und Reaktion geschult. Außerdem bietet Judo für kleinere Kinder die Möglichkeit, sich einmal richtig auszutoben und kommt so dem natürlichen Bewegungsdrang entgegen. In kleinen Kämpfen mit dem Partner können sie sich entsprechend der Judoregeln miteinander messen. Aber die Kinder lernen im Judo auch das respektvolle Umgehen mit den anderen Teilnehmern. Denn gerade bei der japanischen Kampfsportart stehen auch Respekt und Disziplin im Vordergrund.

Das Training in Ramstein findet jeden Dienstag in der Turnhalle der Wendelinus Grundschule statt, um 15.45 Uhr für Kinder ab 5 Jahren, um 16.45 Uhr für Kinder ab 8 Jahre. Weitere Infos bei Sport plus e.V. unter Tel. 06371-92266 oder [www.sport-plus-ev.de](http://www.sport-plus-ev.de).

### Landfrauen

#### Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Am 9. Mai laden wir alle Mitglieder der Ortsgruppe zur jährlichen Mitgliederversammlung ein. Beginn 19 Uhr im Bürgerhaus Hütschenhausen. Wir freuen uns auf eine fröhliche Runde. Der am 25. April ausgefallene Kochkurs „Tomate“ wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

### Kirchenkaffee im Gemeindehaus Hütschenhausen.

Die evangelische Frauengruppe lädt am Sonntag, 7. Mai, ab 15 Uhr wieder zu ihrem Kirchenkaffee ins protestantische Gemeindehaus ein.

### Kochkurs entfällt

**Katzenbach.** Der geplante Kochkurs der Katzenbacher Landfrauen am 11. Mai findet mangels Teilnehmer leider nicht statt.

**Telefonische  
Anzeigenannahme  
06371/9625-0**



**BRECO GmbH**  
Meisterbetrieb

✓ Dachdeckerei  
✓ Malerarbeiten

✓ Holzbau  
✓ Gerüstbau

**Gewerbestraße 12**  
**67697 Otterberg**  
**Tel.: 06301/1045, 1046**  
**Mobil: 0170/2771307**

**FUCHS** Autorisierter Miele-Kundendienst  
**Haushaltstechnik**

TV · HiFi · Sat · Kabel · Haushaltsgeräte · Service

**Peter Fuchs** St. Wendeler Str. 19 • 66892 Bruchmühlbach-Miesau  
☎ 06372-61 290 • Fax: 06372-23 81 • E-Mail: info@fuchs-haushaltstechnik.de

[www.fuchs-haushaltstechnik.de](http://www.fuchs-haushaltstechnik.de)

**Neues Sportangebot „Spielerisch FIT“ bei Sport plus Ramstein Ramstein-Miesenbach.** Das neue Sportangebot von Sport plus in Ramstein zielt auf eine ganz andere Art seine Fitness zu verbessern. Trainer Bodo Hoffmann bietet jeden Freitag von 19 bis 20 Uhr in der Gymnastikhalle der Wendelinus-Grundschule ein abwechslungsreiches Sportprogramm an. Mit immer neuen sportlichen Aufgaben will er seine Trainingsgruppe wöchentlich überraschen und die Übungsstunde zum Erlebnis werden lassen. Dabei soll sich jeder nach seinen Möglichkeiten individuell belasten können und die Verbesserung seiner Fitness selbst bestimmen. Weitere Infos bei Sport plus e.V. 06371-92266 oder im Internet unter [www.sportplus-ev.de](http://www.sportplus-ev.de).

**Ramsteiner Frühlingsball Ramstein-Miesenbach.** Der Tanzsportverein Ramstein lädt am Samstag, 13. Mai, zum Ramsteiner Frühlingsball ein. Die Tanzveranstaltung im Haus des Bürgers beginnt um 19.15 Uhr, ehe um 19.50 Uhr der große Saal geöffnet wird. Das Show-Programm beinhaltet Tango Argentino mit Rolf und Katharina, Standard mit den Turnierpaaren Heuchert und Mertz sowie die „Twisters“ mit ihrer Performance „Der Maler und sein Modell“. Es spielt die Balkkapelle „Night-Stars“. Der Eintritt kostet 20,- Euro. Weitere Informationen und Kartenvorbestellung bei Lothar Röhrich (E-Mail: [tanz-lothar@gmx.de](mailto:tanz-lothar@gmx.de), Handy: 0173-4055 112) oder im Ramsteiner Copyshop – Röhrich MMP in der Bahnhofstraße 3 (06371 4955-21).

ab sofort

**pfälzer Spargel & Erdbeeren**

Feldfrisch aus eigenem Anbau

<b>Weilerbach</b> vor Netto/Küche Staab	Mo., Mi. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr Sa. 8:00 - 14:00 Uhr
<b>Ramstein</b> an der Waschanlage Carwash	Di., Do. + Fr. 9:00 - 18:00 Uhr Sa. 8:00 - 14:00 Uhr
<b>Landstuhl</b> B40, gegenüber Kaufland	Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr Sa. 8:00 - 16:00 Uhr
<b>Kaiserlautern</b> Königstr. + Trippstatterstr.	Mo. - Fr. 9:00 - 18:00 Uhr Sa. 8:00 - 16:00 Uhr
<b>Globus / Merkurstr.</b>	Mo. - Do. 8:00 - 19:00 Uhr Fr. + Sa. 8:00 - 20:00 Uhr

Alle Stände haben auch vor Feiertagen geöffnet.

**erdbeerland** Ernst & Funck

[www.erdbeerlandfunk.de](http://www.erdbeerlandfunk.de)  
[info@erdbeerlandfunk.de](mailto:info@erdbeerlandfunk.de)  
tel 0 63 51 / 4 20 00

**Hoffest auf dem Erlenhöflein Eisenberg am 14.5.17**

**10. Mai 2017 · 17 Uhr · Nardini vor Ort**

Cafeteria Nardini Klinikum St. Johannis

**Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht**  
Dr. T. Jäger, Notar | Oberarzt Dr. M. Strobel, Leitender Oberarzt Innere Medizin

**Borreliose – Zeckenbiss mit Folgen**  
Dr. M. Schumacher, Leitender Arzt Kardiologie

Nach den Vorträgen stehen Ihnen die Referenten für Fragen zur Verfügung.

Nächster Termin | 31.05. | 17 Uhr | Adipositas – Behandlung und Betreuung von Patienten mit Übergewicht | Mehr Infos unter [www.nardliniklinikum.de](http://www.nardliniklinikum.de)

Telefonnummer 06371 84-2001  
[info.k@nardiniklinikum.de](mailto:info.k@nardiniklinikum.de)  
Nardinistraße 30 · 66849 Landstuhl

**NARDINI KLINIKUM**  
St. Johannis · Landstuhl

**Kinder-Schnupperkurs Ramstein-Miesenbach.** Das Trainerteam der Tennisabteilung SV 1919 Miesenbach möchte Kindern die Möglichkeit geben, den Tennissport kennenzulernen. Schläger und weiteres Material werden Euch zur Verfügung gestellt. Unsere Trainer achten hier gerade im Jüngstenbereich auf eine hohe Vielseitigkeit im Training, so dass stets der Spaß an der Bewegung im Vordergrund steht. Hierzu ist eine Anmeldung an [simoneeberts@gmx.net](mailto:simoneeberts@gmx.net) erforderlich.

Kurstage: Dienstag und Donnerstag  
Kursbeginn: Dienstag, den 16.05.17  
Uhrzeit: Kita-Kinder 17 Uhr und GS-Kinder 18 Uhr  
Dauer: 10 Unterrichtseinheiten a 60 Minuten  
Ort: Tennisanlage SV 1919 Miesenbach e.V.  
Kursgebühr: pro Kind einmalig 20 € (zu entrichten am 1. Kurstag).

**Basketball für Grundschüler Ramstein-Miesenbach.** Sport plus Ramstein-Miesenbach e.V. bietet in Ramstein Basketball speziell für Grundschüler an. Das Training findet immer donnerstags um 18.00 Uhr in der Turnhalle der Wendelinus-Grundschule statt. Besonders für Kinder, die Basketball als Mannschaftssport lernen möchten, ist es die ideale Gelegenheit, diesen Sport ausführlich zu spielen. Es werden Sprungkraft, Reaktionsschnelligkeit und Wendigkeit trainiert. Jugendliche und Erwachsene trainieren eine Stunde später um 19.00 Uhr in der Sporthalle. Interessenten sind zum kostenlosen Schnuppertraining eingeladen.

Weitere Infos gibt's bei der Geschäftsstelle von Sport plus unter Telefon 06371-92266 oder im Internet auf der Homepage des Gesamtvereins: [www.sportplus-ev.de](http://www.sportplus-ev.de).

**praxis für ergotherapie**  
Jeannette Prass

Pädiatrie - Neurologie - Geriatrie  
Psychiatrie - Orthopädie / Rheumatologie

Tel. 06374-802 100 • [www.ergotherapie-jp.de](http://www.ergotherapie-jp.de)  
Praxisinhaberin: Jeannette Hendricks

### Neues aus dem Team der Ergotherapie Prass in Weilerbach.

Die Praxis für Ergotherapie Prass ist seit Jahren ein fester Bestandteil der Gemeinde Weilerbach und Umgebung. Das sechsköpfige Team bildet sich regelmäßig weiter, spezialisiert sich in unterschiedlichen Bereichen, arbeitet immer professionell und legt großen Wert auf die persönliche und individuelle Betreuung. Seit April 2017 bereichert Frau Maren Lang das Team. Frau Lang ist seit 6 Jahren Ergotherapeutin und verfügt über Berufserfahrung in den Bereichen ambulante Praxis und Rehabilitation, sowie diversen Fortbildungen in Pädiatrie, Neurologie und Orthopädie.

Die Praxis wurde erst kürzlich um weitere 70 qm erweitert und verfügt somit über 220 qm top ausgestattete Therapieräume.

Wunderbar angrenzend an das Naturschutzgebiet und trotzdem zentral neben dem Aldi gelegen, bietet die Praxis ausreichend Parkplätze als auch einen Außenbereich mit der Möglichkeit bei einem Cafe die Sonne zu genießen. Hausbesuche werden selbstverständlich angeboten.



# WASGAU

Qualität - auf die Verlass ist.

## WIR FEIERN MAIFEST VOM 2. BIS 6. MAI 2017

MACKENBACHER STRASSE 7 · 66877 RAMSTEIN-MIESENBACH · TEL. 063 71 – 6 13 38 27



ca. 150 g

100g

**0.99**

### Bio Rinder-Burger-Patty

aus WASGAU Bio-Rindfleisch, mager und saftig, mit Bio-Pfeffer verfeinert, ideal für Ihren Grill, ca. 150 g je Stück.



kg

**9.90**

### Spare Ribs

aus dem WASGAU Schweinerippchen, vorgegart und pikant mariniert, einmalig im Geschmack



### Frisches Schweine-Filet

als Medaillon geschnitten, ideal zum Kurzbraten, zart und mager.

kg

**8.88**



### Grillhaxen

gesalzen und vorgegart, auf Wunsch pikant gewürzt.

kg

**3.99**

**FREITAG + SAMSTAG** von 10 bis 17 Uhr  
**1 Tasse Kaffee + 1 frische Waffel**

je Portion

**1.50**



**MAX Premium-Holzkohle**  
DIN zertifizierte Laubholz Kohle (Mischholz), gleichmäßige Körnung, saubere Absiebung.  
kg-Preis 0.78

10-kg-Sack

**5.99**



### Kopfsalat

Klasse I, aus Deutschland

Stück

**0.33**

## GRILL-STAND VOR DEM MARKT



**Rostbratwurst oder Rote** mit Brötchen

je Portion

**1.00**



**Frikadelle** mit Brötchen



**2 Kisten kaufen + 1 Kiste GRATIS!**

### BergQuelle Mineralwasser

3 Kisten mit je 12 x 0,7-l-Flaschen  
zzgl. 9.90 Pfand  
1-l-Preis 0.24

3 Kisten

**5.99**

**FREITAG + SAMSTAG**  
**Springburg + Spielwagen**  
von 14 bis 18 Uhr

**SAMSTAG**  
**Kinderschminken + Crazy Ballons**  
von 11 bis 15 Uhr  
**Popcorn für die Kids**

**Chorkonzert: Gesangverein Gut gemischt bereist „Stadt, Land, Fluss“ Kottweiler-Schwanden.** „Lass uns gehen!“ Nach vier Jahren Pause veranstaltet der Gesangsverein Gut gemischt Kottweiler-Schwanden am Samstag, dem 20. Mai sein nächstes Jahreskonzert. Unter dem Motto „Stadt, Land, Fluss – und um die Ecke“ bereisen der Chor und seine Gäste von MixDur Siegelbach die Welt. Das Konzert findet in der Sulzbachhalle Kottweiler-Schwanden statt und beginnt um 19.30 Uhr – der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Passend zum Motto haben beide Chöre ein Programm mit Liedern zusammengestellt, die von Städten, Ländern oder Flüssen erzählen – oder von solchen Orten, die „Weit, weit weg“ oder sogar „Hinterm Horizont“ liegen ... Im Gepäck für diesen Abend finden sich Klassiker von den Bee Gees, Udo Jürgens, Frank Sinatra und John Denver, aber auch Titel von Josh Groban, Bastille und Maybepop.

Mit etwas Glück können die Zuhörer zudem auch etwas gewinnen:

Beim Publikumsquiz winken Preise für alle, die in Erdkunde und Musik besonders gut aufgepasst haben!

### 15. Fahrradbasar in Kottweiler-Schwanden am 6. Mai

**Kottweiler-Schwanden.** Die katholische Pfarrgemeinde Ramstein lädt wieder zum Fahrradbasar in Kottweiler-Schwanden ein. Fahrräder, Roller, Dreiräder usw. können zum Verkauf abgegeben beziehungsweise erworben werden. Eine gute Gelegenheit, wenn besonders die Kleinen - schon wieder - einen neuen Drahtesel brauchen.

Der Verkauf erfolgt zu dem vom Besitzer festgesetzten Preis. Beim Verkauf behält der Fahrradbasar hiervon 10 % ‚Provision‘ ein. Der Erlös ist für Arco Iris, das Hilfswerk für Straßenkinder in La Paz/Bolivien, bestimmt.

Wann: Samstag, 6. Mai 2017 von 13.30 - 15.30 Uhr  
Wo: an der Kath. Kirche Kottweiler-Schwanden  
Informationen bei Alois Guckenbiehl (06371/44574) und Matthias Jung (06371/70593) - ab 18 Uhr.

### Patchwork-Gruppe

**Kottweiler-Schwanden.** Die Patchwork-Gruppe trifft sich am Montag, 8. Mai, um 19.30 Uhr im Robert-Schuman-Heim in Kottweiler-Schwanden. Interessierte sind herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Kreativkurs: Shabby Chic Kottweiler-Schwanden.** Die Landfrauen laden am 8. Mai um 19:30 Uhr zum Kreativkurs im Vereinsraum ein. Thema: Aus alt mach neu, aus neu mach alt. Bitte bringen Sie mit: Fön, Abdeckmaterial für die Tische, Küchenrolle, Lappen, Glas mit Deckel, Synthetik Pinsel 20,25,30, Kerze farblos, Holzdeko, z.B. Manderinenkistchen, Bilderrahmen, Glasvasen, Pappmache, Blechdosen usw.

Es wird spannend! Referentin: Rosemarie Schreck. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

### Kameradschafts- und Ehrenabend

**Steinwenden.** Der Schützenverein Steinwenden-Weltersbach veranstaltet am 13. Mai ab 19.30 Uhr seinen diesjährigen Kameradschafts- und Ehrenabend. Auf dem Programm stehen neben den Ehrungen der Vereins- und Kreismeister auch Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft und sportliche Verdienste sowie des Vereinschützenkönigs 2017.

Alle Mitglieder und Gönner sind hierzu recht herzlich eingeladen. Wegen der Planung des Pizzabuffets bitten wir um verbindliche Anmeldung bis zum 10. Mai bei Ralf Guckenbiehl oder Wolfgang Christmann bzw. Eintragung in die Teilnehmerliste, die im Schützenhaus ausliegt.

### Stammtisch U100

**Steinwenden.** Der Stammtisch U100 trifft sich am Donnerstag, 4. Mai ab 19:30 Uhr wieder zur gewohnten Stammtisch-Runde. im Sportheim „Griffelkaschde“ des Sportverein Steinwenden.

### Seniorenachmittag

**Steinwenden.** Zum Seniorennachmittag des Seniorenkreises St. Josef Steinwenden am Dienstag, 9. Mai ab 14:30 Uhr im Haus der Begegnung ergeht herzliche Einladung. Auch Gäste sind wie immer willkommen.

### Landfrauenverein

#### Obermohr

**Obermohr:** Der Landfrauenverein Obermohr lädt ein zu dem Kurs von der Milchwirtschaft „Genießen mit den Milchfrischen“ am Dienstag, dem 9. Mai 2017, um 19 Uhr, ins Bürgerhaus Obermohr. Referentin ist Frau Stähler. Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

### Judo – Die Sportart für Mädchen

**Niedermohr.** Judo ist gerade für Mädchen besonders geeignet, da auch sie sich hier mal trauen können, sich körperlich mit einem Partner auseinanderzusetzen und so auch Selbstbewusstsein aufzubauen. Außerdem wird beim Judo neben der allgemeinen Kondition auch die Motorik trainiert. Und Disziplin und Höflichkeit gegenüber ihren Trainingspartnern lernen die Kinder noch so nebenbei. Der Judosport ist nahezu altersunabhängig und kann bereits mit fünf Jahren begonnen werden, der Einstieg ist jederzeit möglich. Die Trainingsstunden finden immer montags statt und beginnen für Kinder ab fünf Jahren um 17.30 Uhr, für Kinder ab acht Jahren um 18.30 Uhr in der Mehrzweckhalle in Niedermohr. Weitere Infos gibt's bei der Geschäftsstelle von Sport plus unter Telefon 06371-92266 oder im Internet auf der Homepage des Vereins: [www.sportplus-ev.de](http://www.sportplus-ev.de).

### Informationsveranstaltung für Frauen zum Thema Vorstellungsgespräch

Kaiserslautern. Wer zum Vorstellungsgespräch eingeladen wird, hat schon einige Hürden genommen. Wie auch diese Runde auf dem Weg zum neuen Job souverän gemeistert wird, erfahren die Teilnehmerinnen der nächsten Veranstaltung aus der Reihe BiZ & DONNA am Dienstag, 9. Mai, in Raum 441 der Agentur für Arbeit in der Augustastraße 6 in Kaiserslautern wenn es heißt „Ihr Vorstellungsgespräch – überzeugend anders“.

Die Expertin Christine Busch informiert darüber, wie man im persönlichen Gespräch punkten kann und gibt Tipps zur Gesprächsvorbereitung, zu positiver Kommunikation und überzeugender Rhetorik, zu heiklen Fragen, Gehaltsverhandlung, Aussehen und Verhalten sowie zur Körpersprache.

Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr und dauert etwa zwei Stunden. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Anmeldung nicht erforderlich.

Fragen zur Veranstaltung beantwortet die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Nadja Schäfer, unter der Telefonnummer 0631 / 3641 - 526.

### Infos zur Studienplatzbewerbung im BiZ der Agentur für Arbeit:

„Studienstart 2017“ Kaiserslautern. Am 31. Mai ist für sogenannte Alt-Abiturienten und am 15. Juli für sogenannte Neu-Abiturienten Bewerbungsschluss bei der „Stiftung für Hochschulzulassung“ – der

### Anzeige

#### Broadway Kino Merkurstr. 9 (Nähe Autobahn)

**Deutsche Fassung:**  
In Digital 3D: Die Schöne und das Biest (6 J.) - Sa. & So. 15:30  
In Digital 3D: Guardians Of The Galaxy Vol.2 (12 J.) - Do. 16:00, 18:00, 20:15, Fr. 15:30, 17:15, 20:00, 22:00, Sa. 14:00, 17:00, 20:00, 22:00, So. 14:00, 17:00, 20:00, Mo. - Mi. 16:00, 18:00, 20:15  
In 2D: Die Schlimpfe: Das verlorene Dorf (0 J.) - Do. 16:00, Sa. & So. 13:30, Mo. - Mi. 16:00  
In 2D: Boss Baby (0 J.) - Do. 16:00, Fr. 15:45, Sa. & So. 13:30, Mo. - Mi. 16:00  
Conni & Co 2 (0 J.) - Do. 16:00, Fr. 15:30, Sa. 15:45, So. - Mi. 16:00  
Fast & Furious 8 (12 J.) - Do. 17:45, 20:15, Fr. & Sa. 19:30, 22:00, So. 20:00, Mo. & Di. 17:45, 20:15, Mi. 17:45  
Get Out (16 J.) - Do. 18:30, 20:30, Fr. & Sa. 18:00, 20:00, 22:30, So. 18:00, 20:00, Mo. - Mi. 18:30, 20:30  
Happy Burnout (6 J.) - Do. & Fr. 18:00, Sa. 17:30, So. - Mi. 18:00  
Rolling Stones – Havana Moon (0 J.) - Mi. 20:15  
**Englische Originalfassung:**  
In 3D: Guardians Of The Galaxy Vol.2 (12 J.) - Do. 16:00, 19:00, Fr. 15:30, 18:00, 21:00, Sa. 15:30, 18:00, 21:00, So. 15:15, 17:45, 20:15, Mo. - Mi. 16:00, 19:00  
In 2D: Beauty And The Beast (6 J.) - Sa. & So. 13:30  
In 2D: Boss Baby (0 J.) - Do. & Fr. 16:00, Sa. & So. 15:30, Mo. - Mi. 16:00  
In 2D: Guardians Of The Galaxy Vol.2 (12 J.) - Do. 17:45, 20:15, Fr. 16:30, 19:30, 22:00, Sa. 13:30, 16:30, 19:30, 22:00, So. 13:30, 16:30, 19:30, Mo. - Mi. 17:45, 20:15  
In 2D: Smurfs – The Lost Village (0 J.) - Sa. & So. 13:30  
Get Out (16 J.) - Do. 20:30, Fr. 20:00, 22:45, Sa. 20:00, 22:45, So. 20:00, Mo. - Mi. 20:30  
The Fate Of The Furious (12 J.) - Fr. - So. 17:30  
**Broadway, Kino-Dienstag\*6, Euro Erw. / 5,- Euro Kind (Nicht an Feiertagen / Bei Überlänge Aufpreis)**

Nachfolgeorganisation der ehemaligen Zentralstelle für die Vergabe von Studienplätzen (ZVS) in Dortmund. Bis zu diesen Terminen (spätestens um 24:00 Uhr) muss der Online-Bewerbungsantrag für einen Studienplatz im Wintersemester 2017/2018 bei der Stiftung für Hochschulzulassung eingegangen sein.

Die Beraterinnen und Berater für akademische Berufe der Agentur für Arbeit bieten daher auch in diesem Jahr wieder Rat und Hilfe in Fragen der Studienplatzbewerbung an. Am 11. Mai wird Dr. Reinhard Krämer ab 15.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit in der Augustastraße 6 in Kaiserslautern unter dem Motto „Studienstart 2017“ Fragen zur Studienplatzbewerbung und zu den Modalitäten des Bewerbungsverfahrens bei der Stiftung für Hochschulzulassung und den Hochschulen beantworten. Wer sich jetzt noch um einen Studienplatz bewerben will, sollte diese Gelegenheit, sich umfassend zu informieren, nicht verpassen.

Eine **Klein-**  
**anzeige**  
kommt immer  
**Gross** an im  
**Amtsblatt**  
Tel. 06371/9625-0  
Mail: [druckerei@paque.de](mailto:druckerei@paque.de)

Drucksachen aller Art!

**Paqué-Druck**

**06371/9625-0**

# Fundgrube

**Waschmaschinen-Trockner-Spülmaschinen-Probleme?**  
Wir helfen sofort! radio Wirth,  
☎ 063 71-50616.

**Flohmarkthalle Ramstein** jeden Freitag von 10-18 Uhr und Samstag von 8-16 Uhr geöffnet. Jeder kann mitmachen!  
☎ 0163-1905717.

**Mitgliederhilfe in Steuersachen bei ausschließl. nicht-selbstständigen Einkünften.** Lohnsteuerhilfeverein Aktuell e.V. Beratungsstelle: Friedensstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Schmidt, ☎ 063 71-9522055.

**Computerreparatur ab 29,- €** – PC Systeme, Hardware, Drucker, Druckerpatronen/befüllen, Datenrettung, Virenentfernung; Reparatur vor Ort. – TTS Ramstein, Spesbacher Str. 1a, Tel./Fax: 06371-598987, info@tts-ramstein.de, www.tts-ramstein.de

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang. Schnell anmelden in der Musikschule Dirk Kühn, Hütschenhausen, ☎ 063 72- 6243658 o. 0177-6620726.

**Med. Fußpflege** und energetische Fußmassage nach telef. Vereinbarung – auch Hausbesuche. ☎ 063 71-52161 oder 0172/9155260.

**Ramstein-Zentrum:** 1. OG, 85qm, 4 ZKB, EBK, Balkon + Garage, 460,-€ + NK, frei. ☎ 063 71/52386.

**Fachgerechtes Scheren + Trimmen** aller Rassen. Mitglied im ZZF. Termine nur n. Vereinbarung. Hundehaus Paqué, Ramstein, ☎ 063 71-952584.

**Besuchsdienst „Helfende Hände“.** Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können. Interessiert? Rufen Sie uns an: 063 71/9522055.

**Diplom Psychologin** bietet Coaching für innere Freiheit und Freude. Schnelle Lösung von Blockaden durch Kombination östlicher Methoden und moderner Psychologie; EFT, Access Bars. Termine und Info unter: ☎ 01573 5456786 oder info@innerfreedom-to-go.com

**Zu verkaufen:** Schwarze Damen-Motorrad-Lederjacke Gr. 38-40, 100,-€ VHB, schwarze Motorradhose, Gr. 50, 80,-€ VHB, kaum getragen, ☎ 0173/6886509.

**Malen und Zeichnen lernen!** Individueller Unterricht durch Künstlerin, deutsch-/russisch-sprechend, für Erwachsene und Kinder ab 7 Jahre. ☎ 063 71-1804925.

**Eiscafe Venezia in Ramstein sucht Aushilfe,** bitte nur über persönlichen Kontakt.

**Wohnung in Steinwenden,** 2 Zimmer, Küche mit Einbauküche, Bad, ca. 64m<sup>2</sup>, sperater Eingang, PKW-Stellplatz, Miete 400,-€ + Strom, ab 1. Juni 2017 zu vermieten. ☎ 0176-81027158.

**Maler, Trockenbauer oder Helfer gesucht.** Auf Teilzeit oder Festeinstellung Info: I.S.G. International, ☎ 01577-2419012, ab 16 Uhr.

**Kleinanzeigen lohnen sich!** – Paqué-Druck u. Verlag GmbH, ☎ 063 71/9625-0.

**Kleinanzeigen im Amtsblatt – die bringen was! 063 71/9625-0**

**Erfolgreich werben im Amtsblatt!**

**BEILAGENVERTEILUNG**  
Mit uns erreichen Sie alle Haushalte in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach!  
Informieren Sie sich!  
**Paqué – Druck und Verlag – GmbH**  
Landstuhler Straße 22 – 66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel. 063 71 / 96 25-0 – Fax 063 71 / 96 25 25  
E-mail: druckerei@paque.de

**CONTAINERDIENST ABFLUSSREINIGUNG**  
**Jakob Becker Entsorgungsgesellschaft**  
An der Heide 10  
67678 Mehlingen  
info@jakob-becker.de  
**Tel. 0 63 03/8 04-0**  
www.jakob-becker.de

**BROADWAY**  
... KINO ...  
**MOVIE MAGIC**  
Digital 3D  
RAMSTEIN-SÜD / LANDSTUHL  
www.broadwaykino.com  
Info & Karten: Tel. 0 63 71 - 937 007

**Taxi-Service Ramstein UG**  
– Am Busbahnhof –  
**Taxifahrten aller Art**  
**Ramstein + Air Base**  
**Tel. 0 63 71 / 5 05 10**  
**oder 0 63 71 / 5 83 33**

**ALI'S EXPRESS**  
Schuh- und Schüsseldienst  


- Schuhe
- Schlüssel
- Messer
- Scheren
- Stempel
- Näharbeiten
- Gravuren
- Batterien

**Rathausring 6 im EDEKA-Center 66877 Ramstein**  
**Tel.: 0 63 71 / 5 01 26**  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 09.00 bis 19.00 Uhr,  
Sa. 09.00 bis 18.00 Uhr  
**Mittagspause von 13.00 – 14.00 Uhr**

**Dienstleistungen aller Art**  
Baumfällung, Heckenschnitt  
Mäh- und Baggerarbeiten  
im Garten, an Straßen,  
Geh- und Fahrwegen  
(auch in schwierigem Gelände)  
Mit Entsorgung.  
**Tel. 0173/3414550 od. 0157/30095379**

**Deutschkurse**  
Deutsch als Fremdsprache - alle Stufen  
Einzelunterricht oder Kleingruppen  
**Eberhard Vollmer, Ramstein**  
**Tel. 06371-9524381**  
Vormittagskurse möglich  
www.deutschvollmer.de  
Termine nach Vereinbarung

**Kleinanzeigen im Amtsblatt:**  
**Telefon**  
**063 71 / 96 25-0**

**Gartenarbeiten aller Art**  
Speziell Baumfällung, auch Wurzelwerkentfernung, jede Lage.  
Obstbäume und Sträucher schneiden, Pflasterarbeiten, mähen, säen, vertikutieren, Rollrasen, Abtransport, preiswert und professionell.  
☎ 0 63 03- 8 76 17 oder 01 76 - 64 61 71 64

**Taxi-Service – Thomas Traub**  
66877 Ramstein  
Tel. 063 71/52802  
Mobil 0172/6800432  
taxi-ramstein@web.de  
www.taxiservice-ramstein.de

**Frank's An & Verkauf**  
Ständig große Auswahl an gebrauchten  
Marken-Waschmaschinen und -Trocknern  
– mit Garantie – ab 150,- €  
  
**Miesenbacher Str. 58 RAMSTEIN**  
Tel. 063 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36  
Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 - 18.00 Uhr  
SA geschlossen

Telefonische Anzeigen-Annahme für das Amtsblatt: 063 71 / 96 25-0

**www.westpfalz-journal.de sucht BloggerIn auf Minijobbasis**  
Bewerbungen an info@westpfalz-journal.de



# Warum nicht! Gleich zu Geimer, wir bieten mehr!

**\*1,99 % Sonder-  
finanzierungsaktion**



Der Dacia Logan MCV  
schon ab  
**7.990,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Duster  
schon ab  
**10.690,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Sandero  
schon ab  
**6.990,-€\*\***



Der Dacia Sandero Stepway  
schon ab  
**9.990,-€\*\***  
Jetzt auch mit Automatik



Der Dacia Dokker  
schon ab  
**8.990,-€\*\***



**3** JAHRE  
GARANTIE  
bis 100.000 km

[www.dacia.de](http://www.dacia.de)

DACIA

## SAAR-PFALZ-HAUPTHÄNDLER

– Größte Auswahl im Südwesten –

**AUTOHAUS** GmbH  
**Geimer**

66424 Homburg • Richard-Wagner-Straße 40  
Tel. (06841) 777888 • Fax (06841) 67970 • [www.autogeimer.de](http://www.autogeimer.de)

**Samstag bis  
15 Uhr geöffnet**

**Sofort lieferbar!  
Alle Modelle!**

Gesamtverbrauch kombiniert: 9,0 - 3,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 185 - 99 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

\*Ein Angebot der Renaultbank. \*\*Alle Preise sind Barpreise: Dacia Logan MCV Essentiel 1.2 16V 75; Dacia Lodgy 1.6 MPI 85; Dacia Duster Essentiel 1.6 16V 105 4x2; Dacia Sandero Stepway Ambiance Tce 90 eco2; Dacia Sandero Essentiel 1.2 16V 75; Dacia Dokker 1.6 MPI 85. Abbildungen zeigen Dacia Logan MCV Prestige, Dacia Lodgy Prestige, Dacia Duster Prestige, Dacia Sandero Stepway Prestige, Dacia Sandero Laureate, Dacia Dokker Laureate, jeweils mit Sonderausstattung, zzgl. Überführung und Zulassung.